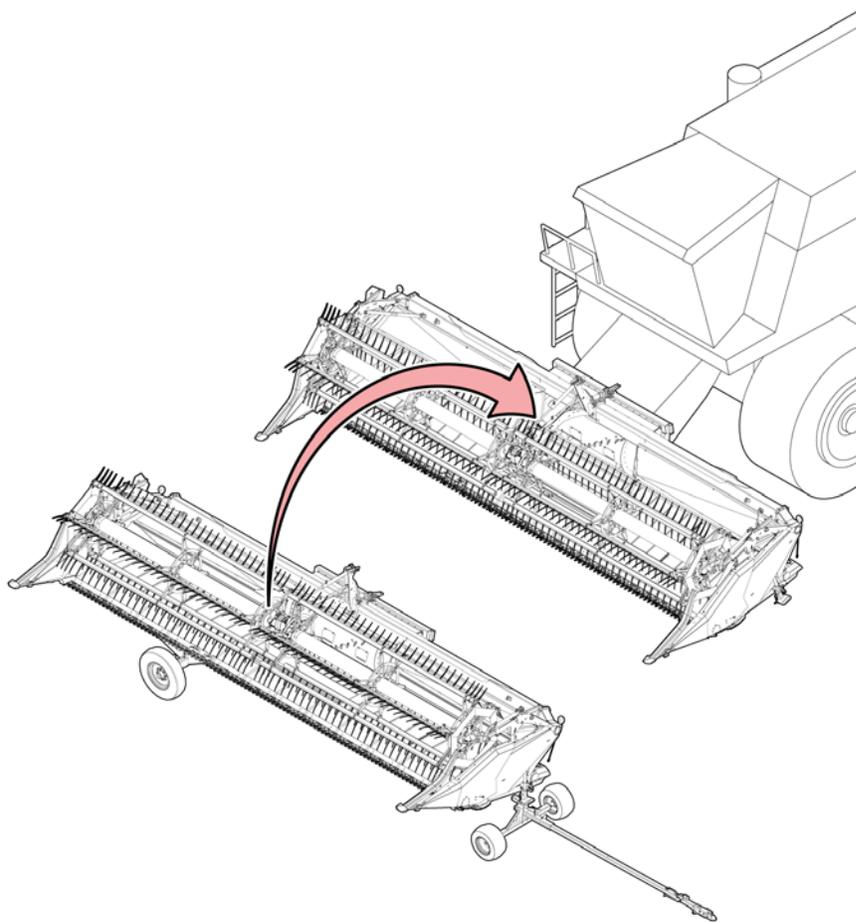


# 2023

# AirFlex

Серия 200 и SDX

Краткое руководство



## ВАЖНО

Это краткое руководство является дополнением к руководству по эксплуатации. Прежде чем приступить к эксплуатации оборудования, ознакомьтесь с полным руководством по эксплуатации.



## ОПАСНОСТЬ

Прежде чем покинуть кабину комбайна и приблизиться к жатке, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и дождитесь полной остановки всех движущихся деталей.

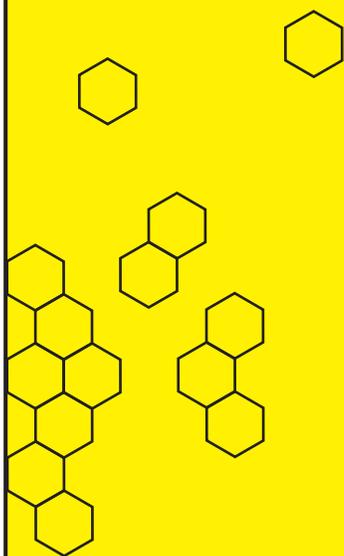
Прежде чем приступить к работам на поднятой жатке, установите замки ЦИЛИНДРОВ НАКЛОННОЙ КАМЕРЫ комбайна.

Не носите свободную одежду и ювелирные украшения при работе вблизи движущихся деталей.

Избегайте контакта со струей гидравлической жидкости под высоким давлением. Если струя жидкости пробьет кожу, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Закрепите все оборудование, чтобы предотвратить его падение.

Перед продолжением ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности, приведенными в руководстве по эксплуатации.



**Honey Bee**®



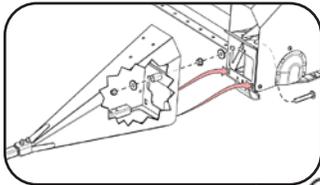
## Table of Contents

1 - Подготовка жатки.....	4
2 - Установка жатки.....	5
3 - Завершение установки.....	6
4 - Соединения.....	7
5 - Обзор настройки жатки.....	8
6 - Установка угла наклонной камеры комбайна.....	8
7 - Подготовка жатки к калибровке комбайна.....	9
7.1 - Калибровка высоты жатки комбайна — ПЛАВАЮЩИЙ режим.....	9
7.2 - Калибровка высоты жатки комбайна — ЖЕСТКИЙ режим (датчики подрамника).....	9
7.3 - Калибровка высоты жатки комбайна — ЖЕСТКИЙ режим (датчики делителей).....	9
8 - Калибровка комбайна.....	10
9 - Скорость движения наклонной камеры комбайна.....	10
10 - Заданное значение высоты среза.....	11
10.1 - Заданное значение высоты среза — ПЛАВАЮЩИЙ режим.....	11
10.2 - Заданное значение высоты среза — датчики ЖЕСТКОГО положения подрамника.....	11
10.3 - Заданное значение высоты среза — датчики ЖЕСТКОГО положения делителей (только для серии 200).....	12
11 - Настройка мотовила.....	12
12 - Поиск и устранение неисправностей при калибровке.....	12
13 - Комбайны John Deere серии S550 и S600.....	13
13.1 - Настройки PPR мотовила на комбайнах S550/S600 компании John Deere.....	14
14 - Комбайны John Deere серии S700.....	15
15 - Комбайны John Deere серий 50/60/70.....	16
16 - Калибровки комбайнов New Holland, выпущенных до 2018 года включительно.....	17
16.1 - Значки жатки New Holland.....	18
16.2 - Для комбайнов, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью.....	18
17 - Калибровки и настройки комбайнов New Holland 2019 года.....	19
18 - Калибровки и настройки комбайнов CLAAS/LEXION 6/700.....	21
19 - Калибровка/настройка комбайна Claas Lexion серии 6/7/8000.....	22
20 - Калибровки и настройки комбайнов Massey Ferguson.....	24
21 - Калибровки и настройки комбайнов Case высшего класса.....	25
21.1 - Значки жатки CASE IH.....	26
21.2 - Для комбайнов, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью.....	26
22 - Калибровки и настройки комбайнов CaseIH среднего класса.....	27
22.1 - Значки жатки CASE IH.....	27
22.2 - Для комбайнов, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью.....	27
22.3 - Калибровка жатки комбайна.....	28
23 - Калибровки и настройки комбайнов Fendt Ideal.....	29
24 - Калибровки и настройки комбайнов CaseIH серии 2100-2500.....	30
25 - Калибровки и настройки комбайнов Gleaner S8 и более ранних версий.....	31
26 - Калибровки и настройки комбайнов Gleaner S9.....	32
27 - Комбайны Rostselmash Acros 595+ & Torum 750-765.....	33
28 - Rostselmash Torum 770-785 & RSM-161.....	35

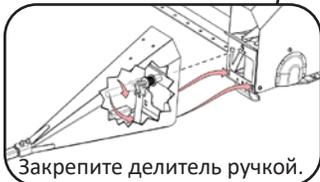
## 1 - Подготовка жатки

Поднимите передние планки мотовила в рабочее положение и прикрепите их к регулирующим рычагам, используя имеющиеся болт с гайкой.

Зафиксируйте делитель с помощью стопорной гайки и шайбы.

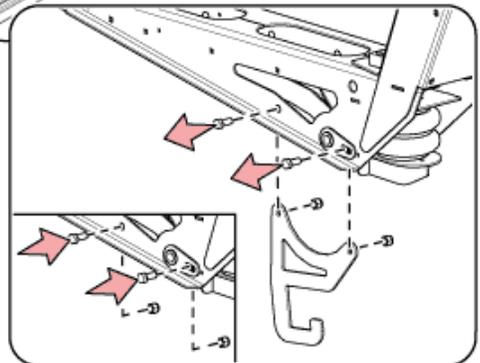
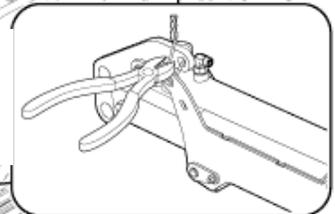


Убедитесь, что делители надежно установлены



Закрепите делитель ручкой.

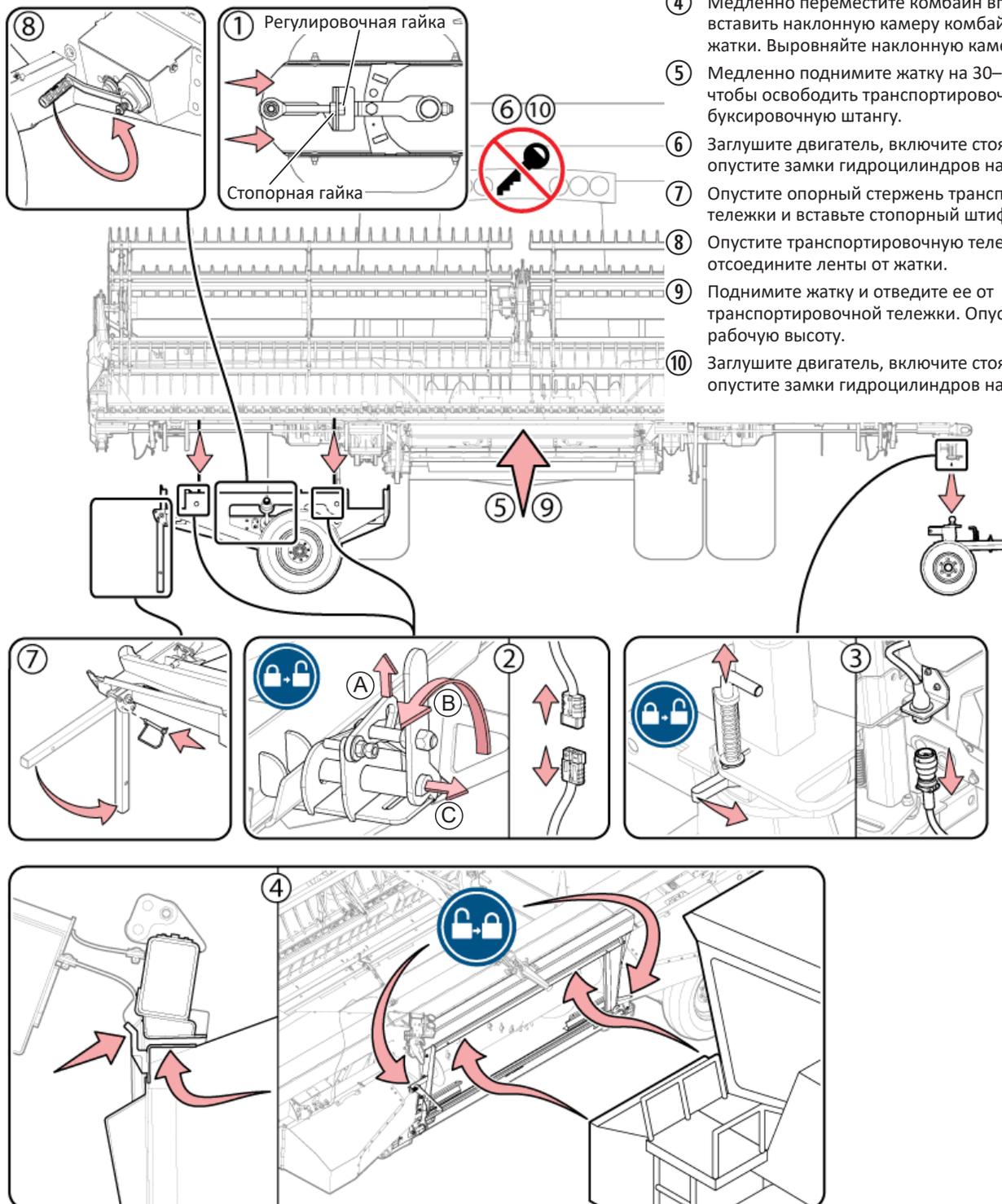
Снимите проволоку, удерживающую рычаги мотовила и мотовило. Тщательно осмотрите оборудование, так как проволока может быть расположена в нескольких местах.



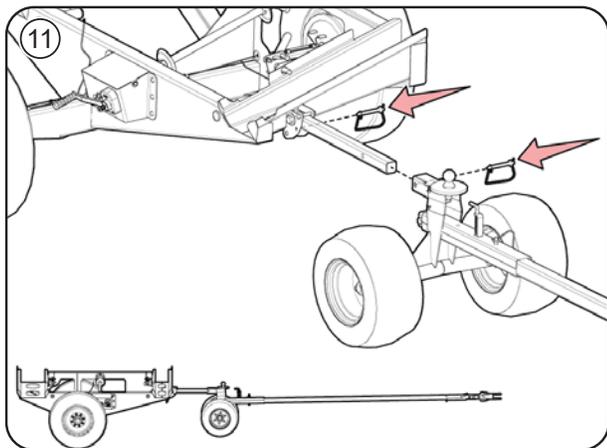
Снова установите на стойку гайки и болты после снятия кронштейна.

## 2 - Установка жатки

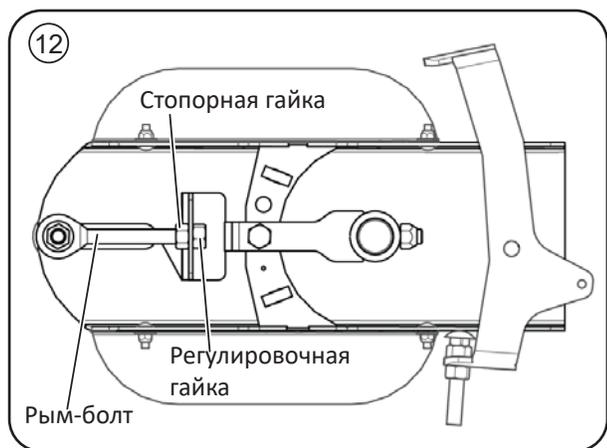
- ① Передвиньте барабан подающего шнека вперед, чтобы он не мешал НАКЛОННОЙ КАМЕРЕ комбайна.
- ② Освободите два фиксатора транспортировочной тележки и отсоедините жгут электрических проводов тележки.
- ③ Освободите фиксатор буксировочной штанги и отсоедините его жгут электрических проводов.
- ④ Медленно переместите комбайн вперед так, чтобы вставить наклонную камеру комбайна в адаптер жатки. Выровняйте наклонную камеру комбайна.
- ⑤ Медленно поднимите жатку на 30–60 см (1–2 фута), чтобы освободить транспортировочную тележку и буксировочную штангу.
- ⑥ Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и опустите замки гидроцилиндров наклонной камеры.
- ⑦ Опустите опорный стержень транспортировочной тележки и вставьте стопорный штифт.
- ⑧ Опустите транспортировочную тележку рукояткой и отсоедините ленты от жатки.
- ⑨ Поднимите жатку и отведите ее от транспортировочной тележки. Опустите жатку на рабочую высоту.
- ⑩ Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и опустите замки гидроцилиндров наклонной камеры.



### 3 - Завершение установки



11 Соедините транспортировочную тележку и буксировочную штангу и закрепите их штифтами, как показано на рисунке, затем уберите их на хранение.



12 Равномерно отрегулируйте левый и правый рым-болты на барабане подающего шнека так, чтобы зазор между барабаном и выступами наклонной камеры комбайна составлял не более 1,3 см (1/2 дюйма).

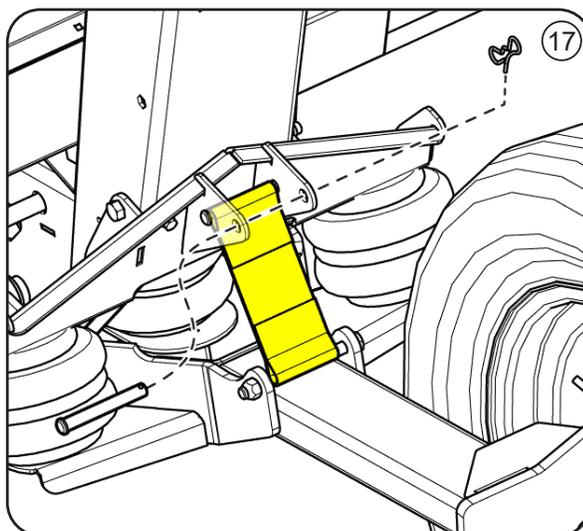
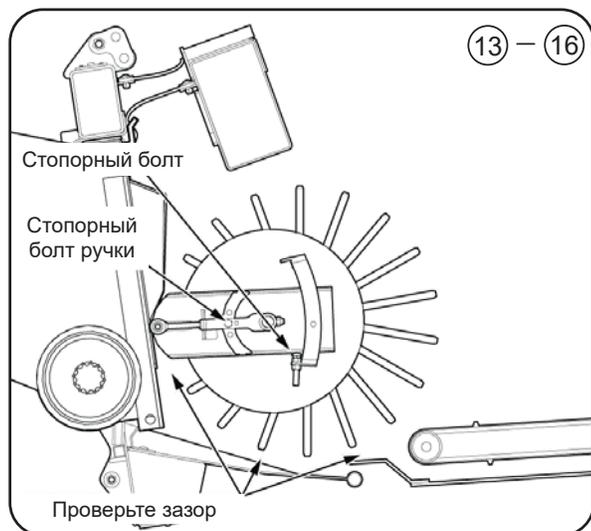
13 Установите нижние стопорные болты барабана подающего шнека, чтобы предотвратить контакт барабана с другими деталями жатки.

14 Поверните барабан шнека руками и убедитесь, что он не касается выступов, затем затяните стопорные гайки рым-болтов.

15 Синхронизируйте пальцы подающего шнека так, чтобы между ними и деталями рядом с барабаном подающего шнека оставался достаточный зазор.

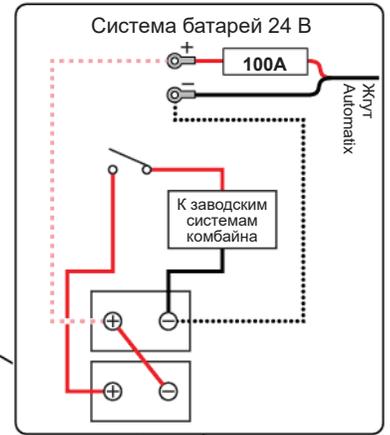
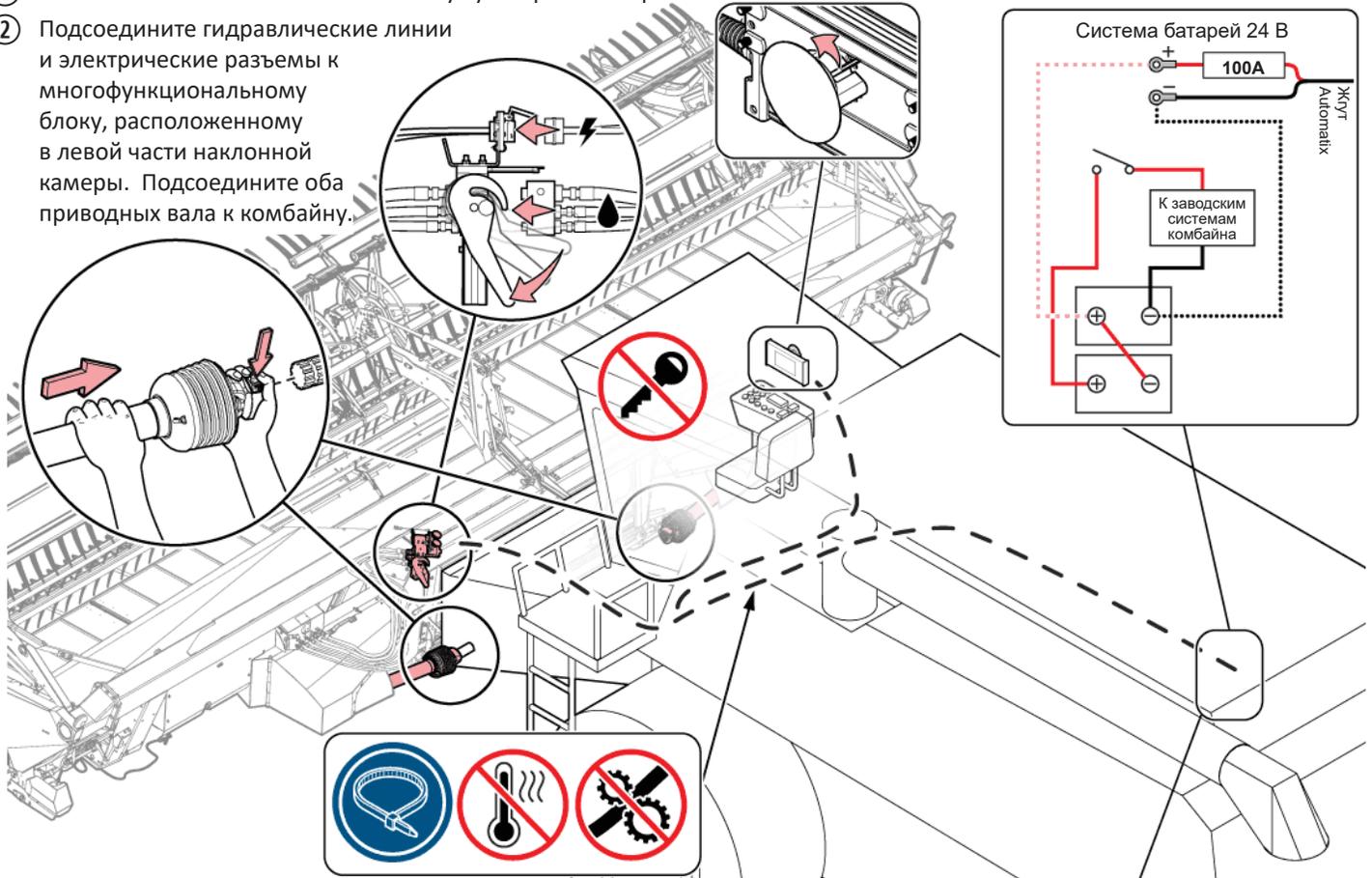
16 Проверьте и отрегулируйте все зазоры барабана подающего шнека.

17 Установите предохранительные ремни копирующих колес в рабочее положение.



## 4 - Соединения

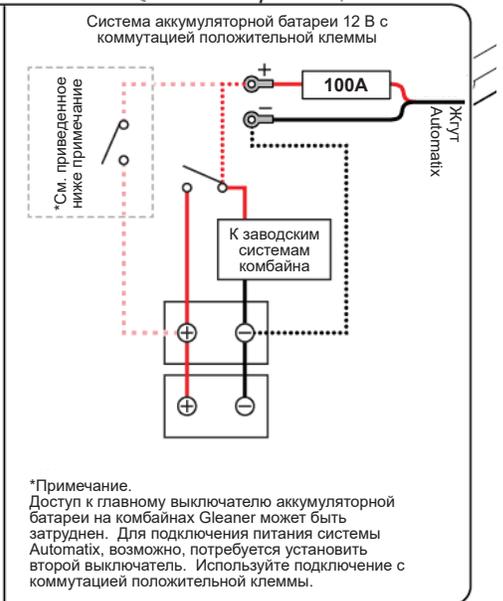
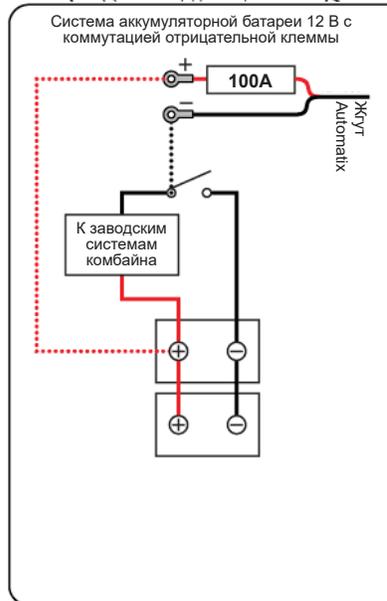
- Отключите главный выключатель аккумуляторной батареи комбайна.
- Подсоедините гидравлические линии и электрические разъемы к многофункциональному блоку, расположенному в левой части наклонной камеры. Подсоедините оба приводных вала к комбайну.



- Начиная с передней части комбайна, проложите жгут проводов Automatix под кабиной и заведите его в кабину. Подключите жгут проводов к дисплею Automatix.

Подсоедините жгут проводов аккумуляторной батареи к аккумуляторной батарее комбайна и подключите этот жгут к системе питания после выключателя питания, чтобы система Automatix не разряжала аккумуляторную батарею при заглушенном двигателе комбайна.

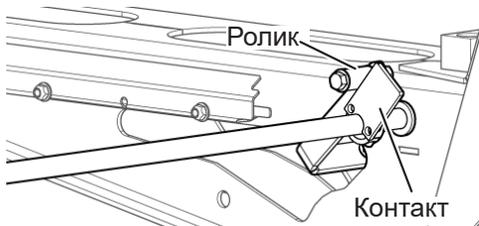
Обеспечьте достаточное провисание жгута проводов у шарнира наклонной камеры, чтобы жгут не ограничивал ход шарнира. Не допускайте контакта жгута проводов с горячими и движущимися деталями.



\*Примечание. Доступ к главному выключателю аккумуляторной батареи на комбайнах Gleaneq может быть затруднен. Для подключения питания системы Automatix, возможно, потребуется установить второй выключатель. Используйте подключение с коммутацией положительной клеммы.

## 5 - Обзор настройки жатки

1. В системе регулировки высоты жатки с ПЛАВАЮЩИМ режущим аппаратом убедитесь, что «флажок» каждого датчика касается ролика в нижней части каждой стойки в задней части жатки. Контакт датчика должен касаться центра ролика. Контакты двух крайних датчиков слева и справа должны иметь плотный контакт с роликами, а контакты остальных датчиков должны слегка касаться соответствующих роликов. Таким образом система сначала будет реагировать на сигналы с концов жатки.



2. На дисплее AutomatiX Lite проверьте напряжения датчиков высоты жатки.

### ВНИМАНИЕ

Контроль высоты жатки в ЖЕСТКОМ положении доступен только на жатке серии 200. Датчики контроля высоты жатки в ЖЕСТКОМ положении не установлены на жатке SDX, поэтому при наличии платформы SDX можно игнорировать информацию о датчиках ЖЕСТКОГО положения, приведенную в данном кратком руководстве.

- ПЛАВАЮЩЕЕ положение Установите давление пневматической системы жатки около 30 PSI. Напряжение датчика должно лежать в диапазоне от 1,5 до 3,5 В при выполнении полного хода режущего аппарата.
- (только для серии 200, заводская установка по умолчанию): Когда давление в воздушной системе жатки находится на правильном значении для ширины жатки, как показано в таблице в разделе 7.3, напряжение датчика должно лежать в диапазоне от 1,5 до 3,4 В при выполнении полного хода датчика подрамника.
- ЖЕСТКОЕ положение делителя (только для серии 200, выбирается при замене проводов датчика и разблокировке делителей, как описано в руководстве по эксплуатации) Установите давление пневматической системы жатки около 100 PSI. Напряжение датчика должно лежать в диапазоне от 1,5 до 3,5 В при выполнении полного хода делителя.

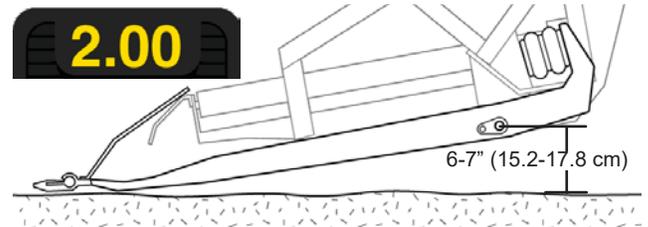
**Примечание.** Подробные инструкции см. в руководстве по эксплуатации.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.** Не делайте предположения и не пропускайте пункты. Перед продолжением исправьте все возникшие ошибки.

## 6 - Установка угла наклонной камеры комбайна

Чтобы обеспечить оптимальную работу жатки, наклонная камера комбайна должна быть наклонена под определенным углом. Установка надлежащего рабочего угла.

1. Разместите комбайн с жаткой на твердой горизонтальной поверхности.
2. Переведите жатку в ПЛАВАЮЩЕЕ положение и опустите давление в пневматической системе до 30 PSI.
3. Полностью втяните гидравлический цилиндр наклона или убедитесь, что ручная винтовая стяжка наклона находится в положении 16-1/4" (расстояние между штифтами).
4. Опустите стол так, чтобы режущий аппарат полностью поднялся.
5. Медленно поднимайте жатку, пока на диаграмме датчика на дисплее AutomatiX Lite не отобразится значение 2,00 В (отображается стрелками). Если на имеющемся комбайне в систему датчиков подается напряжение 10 В вместо 5 В, обратитесь в отдел обслуживания для получения дополнительной информации.
6. Измерьте расстояние от земли до шарнира дальней лопасти. При оптимальном угле наклонной камеры это расстояние должно составлять 15,4–17,8 см (6–7 дюймов).

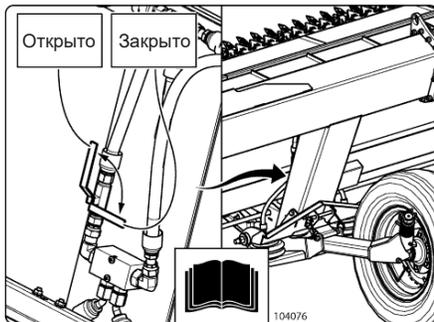


- Если расстояние от нижней части лопасти до земли превышает 15,2–17,8 см (6–7 дюймов), камера подавателя наклонена слишком сильно вперед и ограждения режущего аппарата будут заглубляться в землю.
  - Если расстояние от нижней части лопасти до земли составляет менее 15,4–17,8 см (6–7 дюймов), камера подавателя недостаточно наклонена вперед и задняя часть лопасти будет касаться земли. 15,2–17,8 см (6–7 дюймов)
7. При необходимости отрегулируйте угол наклонной камеры и повторите проверку угла, как описано выше. Угол наклона можно регулировать с учетом состояния грунта и предпочтений оператора. Проследите, чтобы угол наклонной камеры не изменялся во время калибровки.

## 7 - Подготовка жатки к калибровке комбайна

### 7.1 - Калибровка высоты жатки комбайна — ПЛАВАЮЩИЙ режим

1. Наклоните жатку назад до конца (гидравлический цилиндр наклона полностью втянут) и откройте оба запорных клапана копирующих колес (только для серии 200).



2. Убедитесь, что поперечный наклон жатки является единообразным, а жатка и комбайн стоят на ровной площадке.
3. Переведите жатку в ПЛАВАЮЩИЙ режим и создайте давление 30 PSI, перейдите к разделу 8 на стр. 10.

### 7.2 - Калибровка высоты жатки комбайна — ЖЕСТКИЙ режим (датчики подрамника)

1. Убедитесь, что поперечный наклон жатки является единообразным, а жатка и комбайн находятся на ровной площадке.
2. Если установлен гидравлический цилиндр наклона, полностью наклоните жатку назад. Зафиксируйте делители.



3. Установите жатку в ЖЕСТКИЙ режим. Поднимите жатку с грунта и создайте давление в воздушной системе соответствует ширине вашей жатки, как

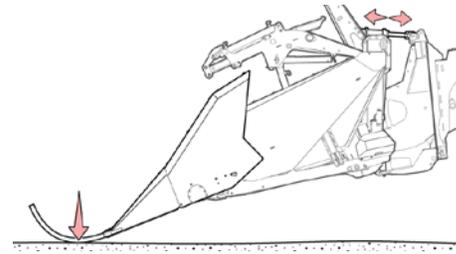
показано в таблице в разделе 7.3, закройте запорные клапаны копирующих колес, а затем перейдите к разделу 8 на стр. 10.

### 7.3 - Калибровка высоты жатки комбайна — ЖЕСТКИЙ режим (датчики делителей)

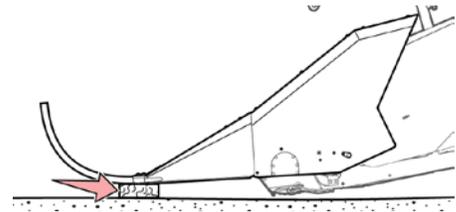
1. Убедитесь, что жатка наклонена до упора вперед (если установлен гидравлический цилиндр наклона), а давление в воздушной системе соответствует ширине жатки:

Ширина, футов	25	30	36	40	45	50
Давление, PSI	90	95	100	105	110	115

2. Убедитесь, что поперечный наклон жатки является единообразным, а жатка и комбайн находятся на ровной площадке.
3. Опускайте жатку так, чтобы делители едва касались грунта.



4. Возможно, вам потребуется подложить какой-либо деревянный брусок под удлинители делителей, чтобы обеспечить их полное отклонение ВВЕРХ во время калибровки.
5. Опустите жатку полностью вниз, а затем выйдите и поднимите делители вверх, чтобы увидеть, какой размер бруска вам понадобится. Очень важно, чтобы делители были откалиброваны в пределах ПОЛНОГО диапазона движения.



6. Размер брусков будет зависеть от типа и положения удлинителей делителей, а также от того, установлены ли у вас копирующие башмаки.
7. Установите жатку в ЖЕСТКИЙ режим. Перейдите к разделу 8 на стр. 10.

## 8 - Калибровка комбайна

1. Убедитесь, что жатка подготовлена к калибровке, как описано в разделе 7 на стр. 9.
2. Во время калибровки комбайн должен работать на максимальных оборотах (скорость уборки), а гидравлическое масло должно иметь рабочую температуру.
3. Проверьте уровень масла, чтобы убедиться в отсутствии воздуха в системе (наличие воздуха обычно приводит к появлению свистящего звука).
4. На дисплее AutoMatix Lite переведите систему AIRFLEX в ЖЕСТКИЙ режим при срезании культуры над землей (только серия 200) или в ПЛАВАЮЩИЙ режим при срезании культуры близко к уровню земли.
5. Установите скорость гидравлического подъема жатки комбайном так, чтобы жатка поднималась из нижнего в верхнее положение за 6 секунд.
6. Установите скорость гидравлического опускания жатки комбайном так, чтобы жатка опускалась из верхнего в нижнее положение за 7 секунд.
7. Используя элементы управления комбайном, медленно увеличивайте чувствительность высоты жатки так, чтобы жатка начала рыскание вверх-вниз. Уменьшите чувствительность на 10–20% так, чтобы остановить рыскание жатки. Установите для чувствительности наклона половину значения чувствительности высоты минус 10%. Если для чувствительности высоты жатки установлено значение 200, для чувствительности наклона следует установить значение  $90 (200/2 = 100, 100 - 10\% = 90)$ .
8. По завершении калибровки комбайна опустите жатку и запустите жатку и ротор комбайна, чтобы включить автоматическое управление высотой жатки. Запишите уставку высоты жатки на комбайне (10 см (4 дюйма)). Полностью поднимите стол и полностью наклоните его влево или вправо. На комбайне нажмите кнопку возврата к уставке. Жатка должна автоматически опуститься до заданной высоты и выровняться. Если этого не произойдет, возможно, в программном обеспечении комбайна имеется проблема. Если это не удастся, см. раздел 'Поиск и устранение неисправностей при калибровке'

### ВНИМАНИЕ

Ниже приведены рекомендованные настройки комбайна. Оптимальные настройки зависят от конфигурации оборудования и рабочих условий. Оператор оборудования несет ответственность за безопасную и эффективную эксплуатацию оборудования.

## 9 - Скорость движения наклонной камеры комбайна

Неправильная скорость может привести к преждевременному выходу из строя компонентов привода. Инструкции по ручной проверке скорости наклонной камеры см. в руководстве оператора.

Комбайн	Требуемое число оборотов на выходе наклонной камеры
New Holland/CaseIH	565-575
CaseIH X130–X150 среднего класса	575-625
CaseIH 2100-2500 Series	540
Claas	760-770
Fendt Ideal	610-620
Gleaner/Massey Ferguson/Challenger	620-660
John Deere S/T	490
John Deere 50/60/70	520
Rostselmash	528



### ВНИМАНИЕ

Не превышайте значения оборотов вашего комбайна, указанные в таблице выше, иначе это может привести к повреждению вашего оборудования.

## 10 - Заданное значение высоты среза

### 10.1 - Заданное значение высоты среза — ПЛАВАЮЩИЙ режим

1. Убедитесь, что жатка наклонена назад, запорные клапаны копирующих колес открыты, а на панели управления AutomatiX выбран ПЛАВАЮЩИЙ режим.

#### ВАЖНО

При изменении режимов резки перед установкой заданного значения необходимо выполнять калибровку комбайна.

2. Используйте переключатель давления воздуха на панели управления AutomatiX, чтобы установить в системе давление, подходящее для вашей области применения.
  - Ниже 32 PSI для террас.
  - 32–35 PSI для твердых/быстрых грунтов.
  - 36–39 PSI для нормальных грунтовых условий.
  - 40–50 PSI для мягкого/липкого/мокрого/медленного грунта.
  - Выше 50 PSI в тяжелых каменистых условиях.

#### ВНИМАНИЕ

Добавьте еще 10 PSI, если на режущем аппарате установлены копирующие башмаки. Принадлежности, прикрепленные к режущему аппарату, требуют дополнительного давления для компенсации их массы.

3. Опускайте жатку до тех пор, пока гистограмма датчика на панели управления AutomatiX не покажет 2,00 В (8 полосок), и установите это качество высоты среза с помощью органов управления комбайна.



### 10.2 - Заданное значение высоты среза — датчики ЖЕСТКОГО положения подрамника

1. Убедитесь, что жатка наклонена назад (если установлен гидравлический цилиндр наклона), предохранительный ремень копирующих колес находится в рабочем положении, на панели управления AutomatiX выбран ЖЕСТКИЙ режим, а делители находятся в заблокированном положении

#### ВАЖНО

При изменении режимов резки перед установкой заданного значения необходимо выполнять калибровку комбайна.

2. Убедитесь, что давление воздуха для ЖЕСТКОГО режима соответствует рекомендованному значению для ширины жатки:

Ширина, футов	25	30	36	40	45	50
Давление, PSI	90	95	100	105	110	115

3. Закройте оба запорных клапана копирующих колес.
4. Опустите жатку на требуемую высоту среза и установите заданное значение высоты среза с помощью органов управления комбайна. Если ваш комбайн имеет возможность установки двух или более заданных значений высоты среза, вы регулируете высоту жатки, а также устанавливаете вторую высоту среза.

#### ВАЖНО

Если при полностью поднятой жатке на комбайне будет нажата кнопка восстановления высоты жатки, но жатка не опустится или будет опускаться слишком медленно, значит установлено слишком высокое давление воздуха. Уменьшите давление воздуха и повторите проверку.

#### ВНИМАНИЕ

Если жатка разбалансирована, в результате чего левый или правый конец проходит ниже/выше другого конца, можно отрегулировать положение воздушных подушек подрамника, как описано в руководстве по эксплуатации.

### 10.3 - Заданное значение высоты среза — датчики ЖЕСТКОГО положения делителей (только для серии 200)

1. Убедитесь, что датчики ЖЕСТКОГО положения делителей подсоединены, прежде чем использовать их для регулировки высоты жатки. Для ознакомления с подробной информацией см. раздел «Выбор датчиков ЖЕСТКОГО режима» в руководстве по эксплуатации.
2. Убедитесь, что жатка наклонена вперед, на панели управления Automatix выбран ЖЕСТКИЙ режим, а делители находятся в разблокированном положении.



#### ВАЖНО

При изменении режимов резки перед установкой заданного значения необходимо выполнять калибровку комбайна.

3. Откройте оба запорных клапана копирующих колес.
4. Убедитесь, что давление воздуха для ЖЕСТКОГО режима соответствует рекомендованному значению для ширины жатки:

Ширина, футов	25	30	36	40	45	50
Давление, PSI	90	95	100	105	110	115

5. Опустите жатку на требуемую высоту среза и установите заданное значение высоты среза с помощью органов управления комбайна. Если ваш комбайн имеет возможность установки двух или более заданных значений высоты среза, вы регулируете высоту жатки, а также устанавливаете вторую высоту среза.



#### ВАЖНО

В режиме датчиков делителей копирующие колеса обеспечивают только стабилизацию и не должны влиять на высоту жатки.

6. Отрегулируйте высоту среза с помощью органов управления комбайна

### 11 - Настройка мотовила

Установите угол атаки пальцев мотовила, используя регулятор на торце мотовила. Начните со среднего положения. Если культура наматывается на мотовило, уменьшите угол пальцев.

Выверните мотовило и убедитесь, что зазор между пальцами и режущим аппаратом составляет не менее 3,8 см (1-1/2 дюйма). При необходимости отрегулируйте болты регулировки высота мотовила, расположенные на нижней стороне рычагов мотовила.

### 12 - Поиск и устранение неисправностей при калибровке

Убедитесь, что комбайн получает надлежащие значения напряжения с датчиков жатки.

Убедитесь, что на комбайне установлены надлежащие настройки.

Осмотрите делители культуры. Если поднять и опустить делитель, металл должен коснуться металла. Если пружины слишком тугие, делители будут подниматься.

Если время реакции жатки увеличено, возможно, потребуется повысить значения чувствительности. Если рыскает или подпрыгивает, возможно, потребуется понизить значения чувствительности.

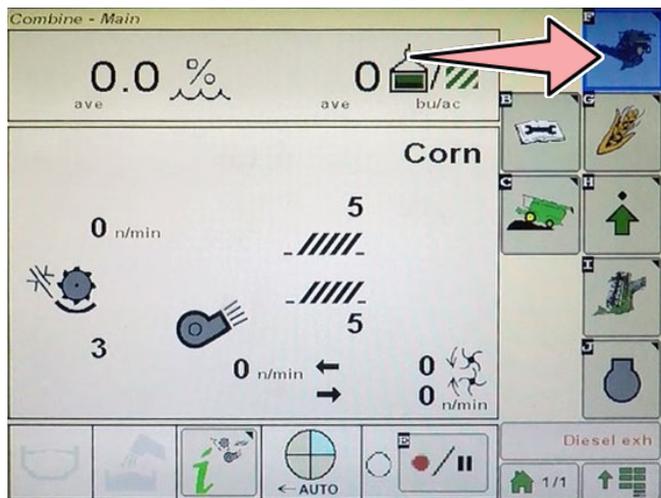


#### ВНИМАНИЕ

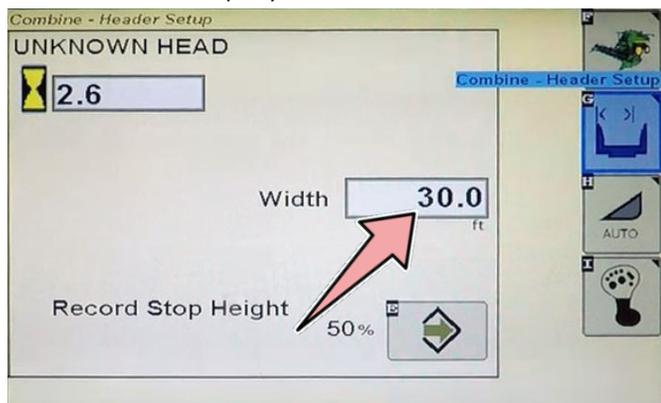
После калибровки или изменения настроек может потребоваться выключить комбайн, чтобы изменения вступили в силу.

## 13 - Комбайны John Deere серии S550 и S600

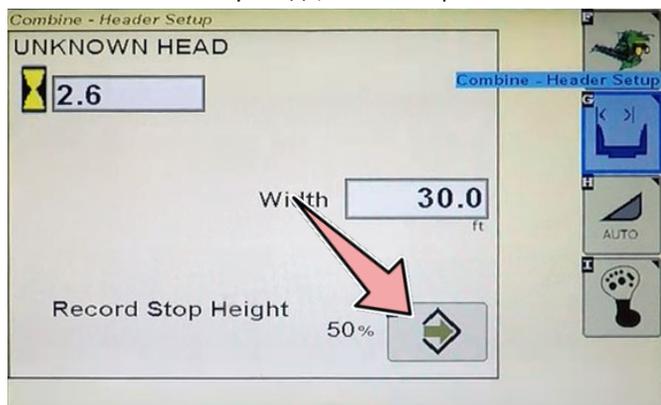
1. Откройте экран настройки жатки на комбайне, выбрав значок жатки.



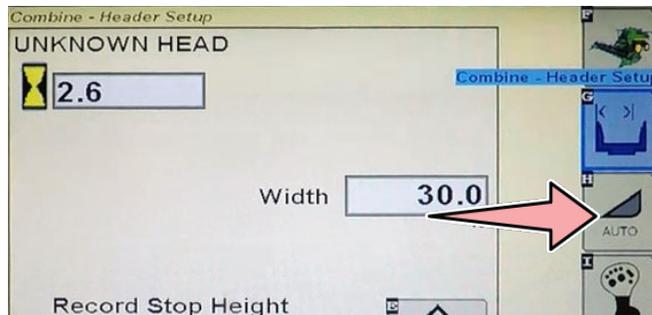
2. Установите ширину жатки.



3. Поднимите жатку на 60% максимальной высоты и нажмите кнопку ввода, чтобы сохранить значение.

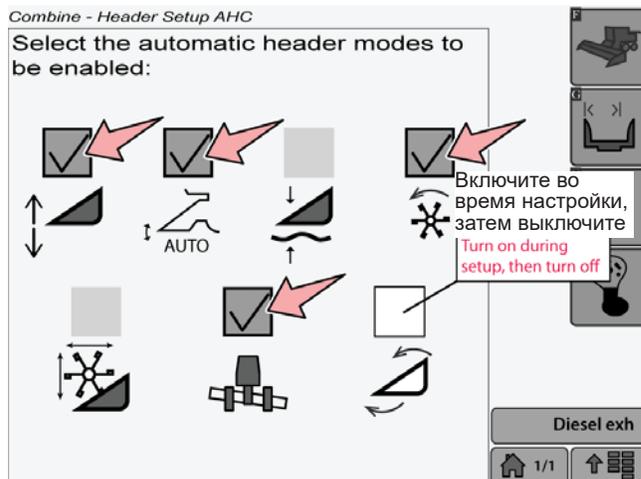


4. Откройте экран автоматического управления жаткой, нажав кнопку AUTO (AVTO).



5. Установите следующие флажки.

- Система управления высотой жатки
- Автоматическое управление высотой жатки
- Автоматическое управление скоростью мотвила
- Автоматическое управление наклоном
- Во время настройки необходимо установить угол лицевой панели.



### 13.1 - Настройки PPR мотвила на комбайнах S550/S600 компании John Deere

1. При включенном зажигании выберите пиктограмму главного меню на дисплее комбайна.



2. Выберите пиктограмму «Центр сообщений».



3. Включите режим технического специалиста:

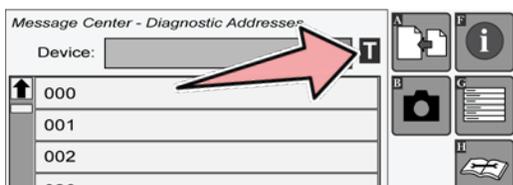
- Выберите пиктограмму «Адреса»



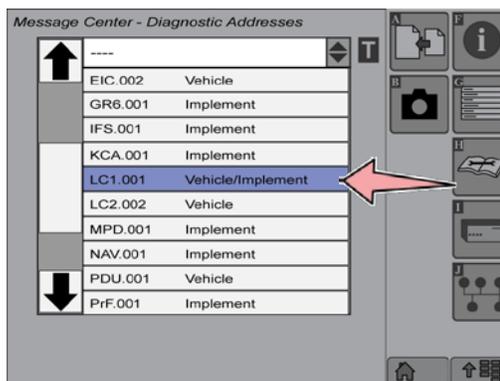
- Удерживайте нажатой кнопку с флажком на панели управления комбайна в течение 30 секунд, а затем отпустите ее.



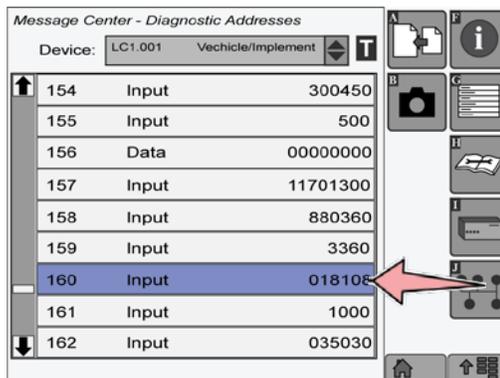
- Рядом с раскрывающимся списком устройств должен появиться символ «Т», указывающий на то, что режим технического специалиста активирован.



4. Выберите поле раскрывающегося списка, прокрутите список вниз и выберите «LC1.001».



5. Выполните прокрутку вниз и выберите адрес 160.



6. Теперь на экране должно отображаться значение по умолчанию для этого адреса (018108 или 11018108). Часть «018» этого числа представляет собой PPR по умолчанию для вашего комбайна. Выберите пиктограмму «Принять»

7. Замените часть числа «018» на «048», чтобы обеспечить точное соответствие значению PPR мотвила Honey Bee. Теперь должно отображаться число 048108 или 11048108. Нажмите пиктограмму «Принять» еще раз, чтобы принять изменения.

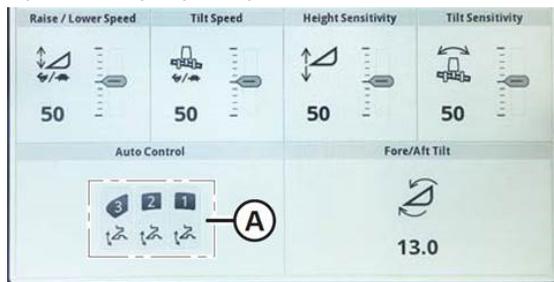
8. Если при автоматической регулировке скорости мотвила оно вращается слишком быстро, увеличивайте значение PPR до достижения приемлемой скорости мотвила.

## 14 - Комбайны John Deere серии S700

1. На экране жатки установите ширину жатки

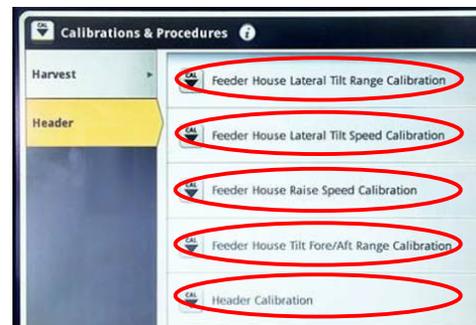


2. Выберите значок автоматического контура (A), чтобы перейти к экрану настройки.



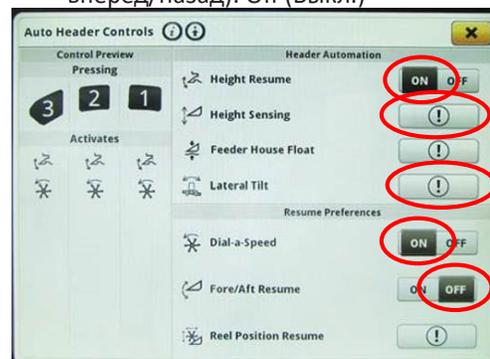
3. Выполните следующие калибровки в указанном порядке. Перед монтажом жатки может понадобиться выполнить некоторые калибровки наклонной камеры.

- Калибровка диапазона поперечного наклона наклонной камеры
- Калибровка скорости поперечного наклона наклонной камеры
- Калибровка скорости подъема наклонной камеры
- Калибровка диапазона наклона вперед/назад наклонной камеры
- Калибровка жатки (выполняется в последнюю очередь)

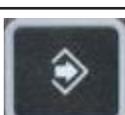
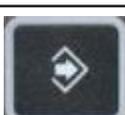


4. По завершении всех калибровок (включая калибровку жатки) можно перейти к установке настроек автоматизации жатки. Затем на экране автоматического управления жаткой установите следующие настройки.

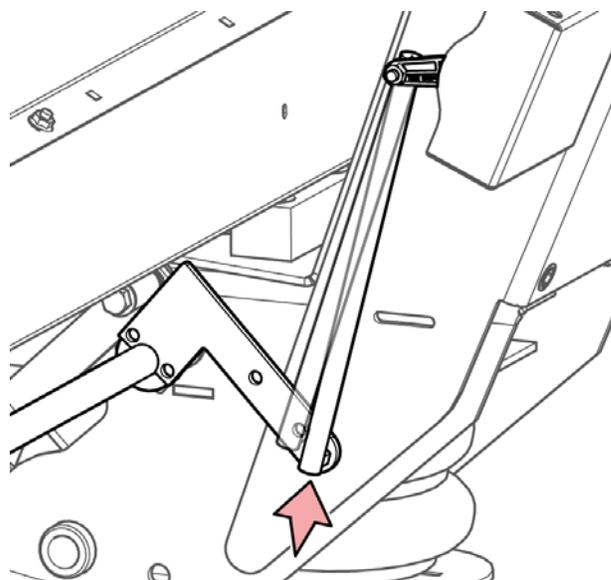
- Height Resume (Восстановление высоты): On (Вкл.)
- Height Sensing (Определение высоты): Activate (Включить)
- Lateral Tilt (Поперечный наклон): Activate (Включить)
- Dial-a-Speed (Регулятор скорости): On (Вкл.)
- Fore/Aft Resume (Восстановление наклона вперед/назад): Off (Выкл.)



## 15 - Комбайны John Deere серий 50/60/70

1. Нажмите кнопку диагностики на дисплее угловой стойки.	
2. Нажимайте кнопку «вверх» до тех пор, пока на экране не появится надпись «КАЛИБРОВКА».	
3. Нажмите кнопку ввода.	
4. Нажимайте кнопку «вверх» до тех пор, пока на экране не появится надпись «Жатка».	
5. Нажмите кнопку ввода. На экране должна появиться надпись «Опускание жатки».	
6. Полностью опустите жатку на грунт.	
7. Нажмите кнопку калибровки. На экране должна появиться надпись «Подъем жатки».	
8. Поднимите жатку в крайнее верхнее положение.	
9. Нажмите кнопку калибровки. На экране должна появиться надпись «ЕОС».	
10. Нажмите кнопку ввода.	
11. Нажимайте кнопку возврата до тех пор, пока не вернетесь к главному экрану.	

Если калибровка завершится неудачей и на дисплее появятся ошибки ER74 (диапазон напряжений левого датчика положения по высоте меньше 2,0 В постоянного тока) и ER84 (диапазон напряжений правого датчика положения по высоте меньше 2,0 В постоянного тока), то рычаг тяги датчика ННС в плавающем режиме можно переместить в крайнее заднее отверстие на рычаге активации датчика, чтобы получить больший диапазон напряжений датчиков. См. приведенную ниже иллюстрацию.



## 16 - Калибровки комбайнов New Holland, выпущенных до 2018 года ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

### ВНИМАНИЕ

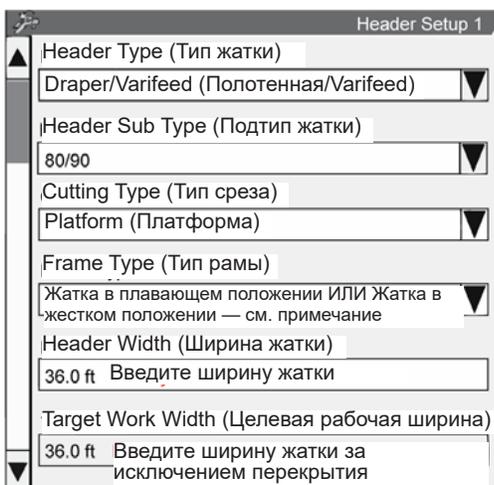
Если вы используете жатку New Holland более старого образца с системой регулировки высоты жатки, рассчитанной на 10 В, комбайну потребуется 10-вольтовый комплект компании HeadSight, чтобы система была совместимой с жаткой Honey Bee. Между жаткой и переходным жгутом проводов комбайна будет необходимо установить 1 жгут проводов INSIGHT и 1 жгут проводов QBO-NHCR-31C. Для получения подробной информации обращайтесь в компанию Headsight.

1. На экране Head 1 (Жатка 1) системы комбайна установите следующие настройки. В полях Header Width (Ширина жатки) и Target Work Width (Целевая рабочая ширина) введите ширину жатки.



Header Setup 1

- Width adjust step (Шаг регулировки ширины): ---- ft
- Hed. Center Offset (Смещение центра жатки): 0.00 ft
- Header Alarm (Сигнализация жатки): Off (Выкл.)
- Header alarm rings (Звуковые сигналы жатки): 2
- Auto Cut Width (Автоматическая ширина среза): Off (Выкл.)
- Overlap Mode (Режим наложения): Manual (Ручной)
- Work Width Reset Mode (Режим восстановления рабочей ширины): Manual (Ручной)



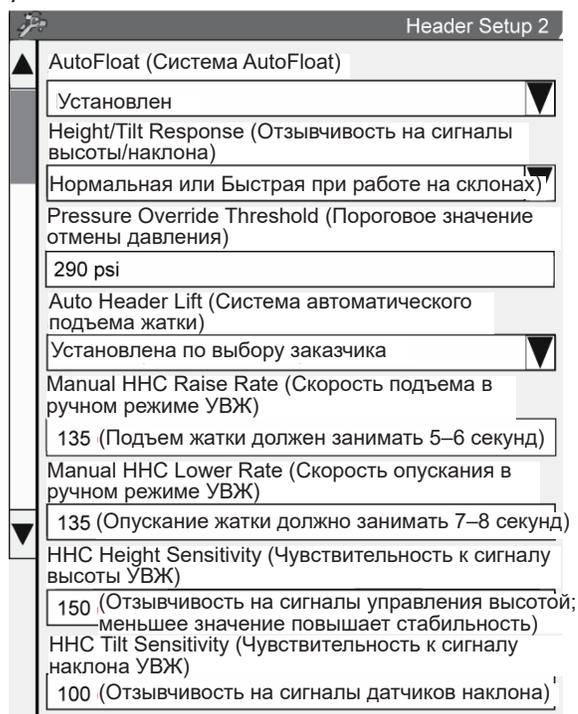
Header Setup 1

- Header Type (Тип жатки): Draper/Varifeed (Полотенная/Varifeed)
- Header Sub Type (Подтип жатки): 80/90
- Cutting Type (Тип среза): Platform (Платформа)
- Frame Type (Тип рамы): Жатка в плавающем положении ИЛИ Жатка в жестком положении — см. примечание
- Header Width (Ширина жатки): 36.0 ft Введите ширину жатки
- Target Work Width (Целевая рабочая ширина): 36.0 ft Введите ширину жатки за исключением перекрытия

### ВНИМАНИЕ

В поле Frame Type (Тип рамы) введите Flex header (Жатка в плавающем положении), если используется ПЛАВАЮЩЕЕ положение, или Rigid header (Жатка в жестком положении), если используется ЖЕСТКОЕ положение.

2. На экране Head 2 (Жатка 2) системы комбайна установите следующие настройки. Используйте приведенные ниже значения как ориентир и внесите необходимые изменения с учетом имеющихся условий.



Header Setup 2

- AutoFloat (Система AutoFloat): Установлен
- Height/Tilt Response (Отзывчивость на сигналы высоты/наклона): Нормальная или Быстрая при работе на склонах
- Pressure Override Threshold (Пороговое значение отмены давления): 290 psi
- Auto Header Lift (Система автоматического подъема жатки): Установлена по выбору заказчика
- Manual HNC Raise Rate (Скорость подъема в ручном режиме УВЖ): 135 (Подъем жатки должен занимать 5–6 секунд)
- Manual HNC Lower Rate (Скорость опускания в ручном режиме УВЖ): 135 (Опускание жатки должно занимать 7–8 секунд)
- HNC Height Sensitivity (Чувствительность к сигналу высоты УВЖ): 150 (Отзывчивость на сигналы управления высотой; меньшее значение повышает стабильность)
- HNC Tilt Sensitivity (Чувствительность к сигналу наклона УВЖ): 100 (Отзывчивость на сигналы датчиков наклона)

▲	Hydraulic Reel (Гидравлический привод мотовила)
	Installed ▼
	Reel Speed Sensor (Датчик скорости мотовила)
	Не установлен ▼
	Reel Speed Minimum (Минимальная скорость мотовила)
	2.2 mph
	Reel Speed Offset (Смещение скорости мотовила)
	0.0 mph
	Reel Speed Slope (Коэффициент скорости мотовила)
	133 (Отзывчивость на сигналы датчиков наклона)
	Reel Sensor Vertical (Вертикальный датчик мотовила)
	Не установлен
▼	ННС Height Sensitivity (Чувствительность к сигналу высоты УВЖ)
	150 (Отзывчивость на сигналы управления высотой. Меньшее значение повышает стабильность)
	ННС Tilt Sensitivity (Чувствительность к сигналу наклона УВЖ)
	100 (Отзывчивость на сигналы датчиков наклона)

▲	Reel Sensor Vertical (Вертикальный датчик мотовила)
	Не установлен ▼
	Reel Sensor Horizontal (Горизонтальный датчик мотовила)
	Не установлен ▼
	Knife Fore-Aft (Продольное перемещение ножа)
	Не установлен ▼
	Knife Position Sensor (Датчик положения ножа)
	Не установлен ▼
	Vertical Knives Type (Тип вертикальных ножей)
	Не установлен ▼
	Hydraulic Reel Reverse (Гидравлический реверс мотовила)
	Установлен ▼
▼	Autotilt (Автоматический наклон)
	Не установлен <small>Используется только в ручном режиме или в режиме высоты пожнивных остатков</small>
	Autolevel in Headland (Автоматическое выравнивание на краю поля)
	Не установлен или установлен ▼

## 16.1 - Значки жатки New Holland

В автоматическом режиме управления высотой жатки под значком жатки на левом экране должна отображаться волнистая линия.



Если установлено слишком низкое значение отмены давления плавающего положения или жатка сильно ударяется о землю, жатка будет переведена в режим отмены давления. В этом случае отобразится волнистая линия со стрелкой вверх. В зависимости от длительности, возможно, потребуется нажать кнопку восстановления.

Если под изображением жатки отображается прямая линия, автоматическое управление высотой жатки выключено.



## 16.2 - Для комбайнов, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью

На комбайнах, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью, убедитесь, что установлена скорость выходного вала отбора мощности (PTO) не более 575 об/мин. Скорость вала отбора мощности (PTO), превышающая 575 об/мин, может привести к преждевременному выходу из строя компонентов привода ножа.

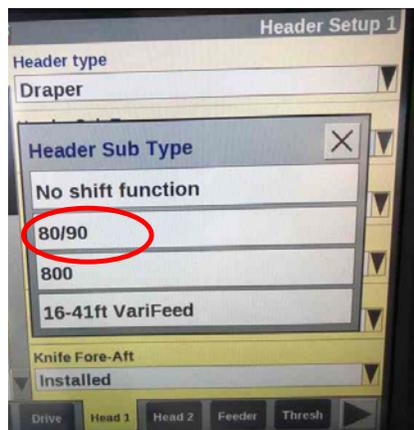
## 17 - Калибровки и настройки комбайнов New Holland 2019 года

Header Type (Тип жатки): **Draper/Varifeed**



Header Sub Type (Подтип жатки)

**80/90**



Для типа рамы установлено значение FlexHead (Жатка с плавающим положением) в ПЛАВАЮЩЕМ положении и Rigid Head (Жесткая жатка) в ЖЕСТКОМ положении.

Измените эту настройку при переключении между режимами среза (ЖЕСТКИЙ и ПЛАВАЮЩИЙ).

**Vertical Knife (Вертикальный нож):** Not Installed (Не установлен).

**Header Flotation Pressure Sensor (Датчик давления плавающего положения жатки):** Installed (Установлен).

**Knife Fore-Aft (Продольное перемещение ножа):** Not Installed (Не установлено)



**Hydraulic Reel Reverse (Гидравлический реверс мотвила):** Installed (Установлен).

**Header Width (Ширина жатки):** ширина жатки.



**Hydraulic Reel (Гидравлический привод мотовила):** Installed (Установлен)

**Reel speed sensor (Датчик скорости мотовила):** Not Installed (Не установлен)

**Reel Horizontal Position Sensor (Датчик горизонтального положения мотовила):** Not Installed (Не установлен)

**Reel vertical Position Sensor (Датчик вертикального положения мотовила):** Not Installed (Не установлен)

**Maximum Work Height (Максимальная рабочая высота):** не менее 50%

**Auto Float (Автоматический плавающий режим):** Installed (Установлен)

**Auto Header Lift (Система автоматического подъема жатки):** Installed (Установлена).

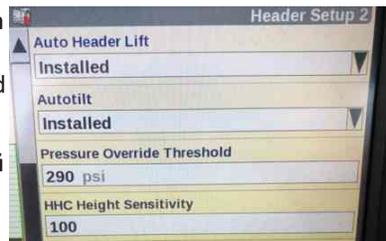
**Autotilt (Автоматический наклон):** Installed (Установлен)

**Pressure Override Threshold (Пороговое значение отмены давления):** 290 PSI

**ННС Height Sensitivity (Чувствительность к сигналу высоты УВЖ):** 150+, Установите значение, при котором жатка прекращает рыскать вверх-вниз.

**Height/Tilt Response (Отзывчивость на сигналы высоты/наклона):** Normal (Нормальная); доступен также вариант Fast rate (Высокая скорость).

Обратите внимание на то, что скорости опускания и подъема в ручном режиме управления высотой жатки можно установить в зависимости от установленного на комбайне режима скорости отклика.



Для завершения процесса настройки перейдите в режим дилера на мониторе, сначала выключив комбайн, затем поверните ключ в положение “включено”, не запуская двигатель фактически.

Удерживайте кнопку разгрузки шнека и кнопку возобновления работы жатки, пока не появится значок техника. Теперь вы будете в режиме дилера, пока не выключите ключ.



На дисплее появится небольшой значок “техника”, когда вы перейдете в режим дилера.



Три элемента, которые отображаются в режиме техника, можно найти на экране настроек жатки 2.

**Reel Diameter (Диаметр жатки):** 42,52 дюйма

**Reel Displacement per Revolution (cc/rev) (Перемещение жатки за оборот (см<sup>3</sup>/оборот):** 600 см<sup>3</sup>

**AutoFloat II (Автоплаучесть II):** Установлена 2.

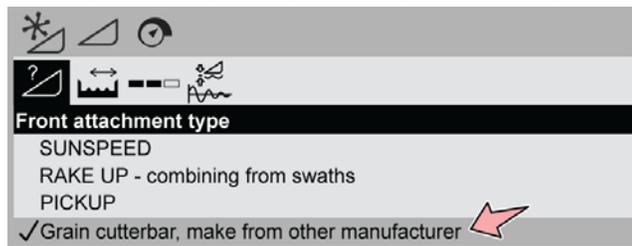
На комбайнах с податчиком переменной скорости убедитесь, что скорость выходного вал отбора мощности установлена не более 575 об/мин. Скорости вращения отбора мощности, превышающие 575 об/мин, могут привести к предвременному выходу из строя компонентов привода ножа

В некоторых случаях во время калибровки на экране может появиться сообщение о необходимости калибровки датчиков наклона. Это сообщение можно отменить, используя кнопку “Ввод”.

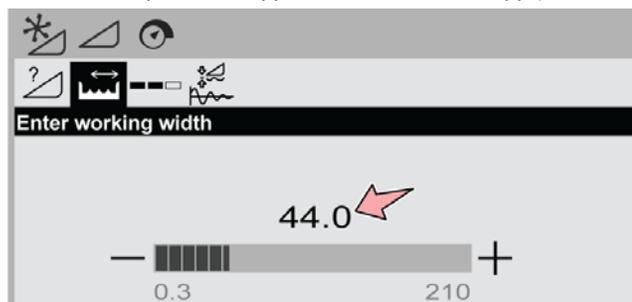
Это не имеет никакого отношения к контролю высоты жатки. Новая система выполняет настройки с точностью до 1% или менее. Это относится к некоторым контролям для автоматических настроек уборки урожая.

## 18 - Калибровки и настройки комбайнов CLAAS/LEXION 6/700

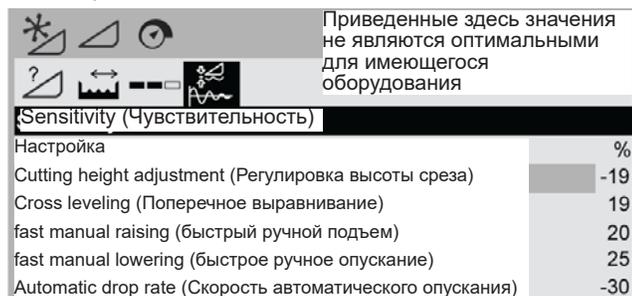
1. Выберите тип переднего навесного оборудования  
Grain cutterbar, make from other manufacturer (Режущий аппарат для зерна стороннего производителя)



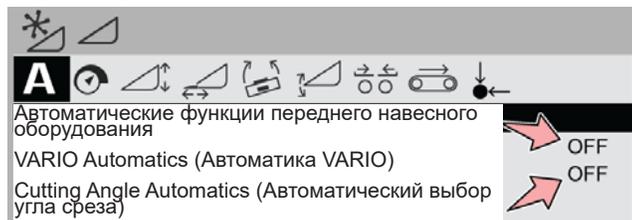
2. Введите ширину жатки минус предполагаемое наложение (в примере ниже введено значение для жатки шириной 45 футов и наложения 1 фут)



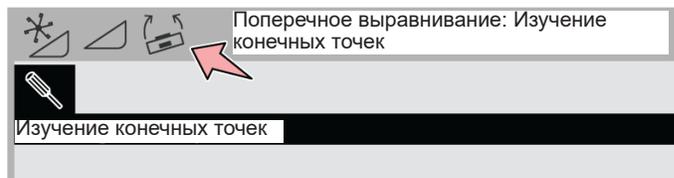
3. На экране настроек чувствительности установите следующие значения.



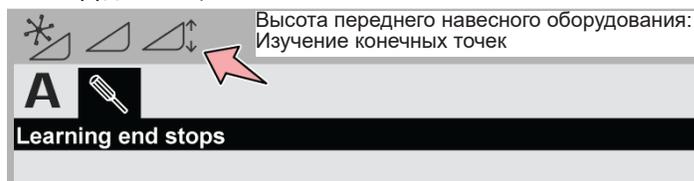
4. Установите для параметров VARIO Automatics (Автоматика VARIO) и Cutting Angle Automatics (Автоматический выбор угла среза) значение OFF (ВЫКЛ.).



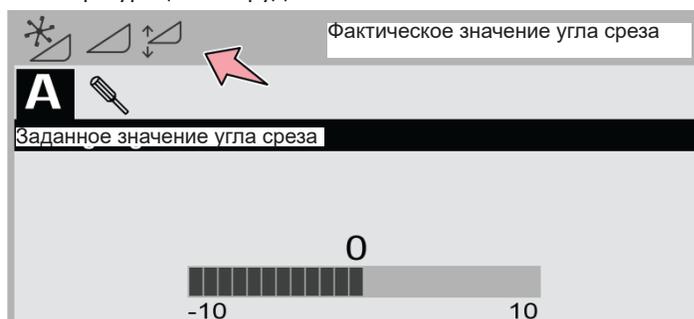
5. Выполните процедуру изучения конечных точек в пункте Cross Leveling (Поперечное выравнивание) меню.



6. Выполните процедуру изучения конечных точек в пункте Front Attachment Height (Высота переднего навесного оборудования) меню.



7. Для угла наклонной камеры комбайна установите значение 0, как показано ниже. Это значение, возможно, потребует изменить в зависимости от конфигурации оборудования.



8. Установите для рабочего положения значение около 80% для расчета площади.



9. На комбайнах Claas, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью, убедитесь, что установлена скорость выходного вала отбора мощности (PTO) не более 767 об/мин. Скорость вала отбора мощности (PTO), превышающая 767 об/мин, может привести к преждевременному выходу из строя компонентов привода ножа.

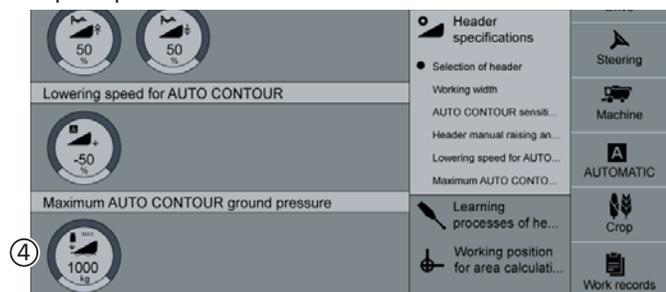
На комбайнах Claas серии 6/700 с приводом податчика переменной скорости скорость выходного вала, отображаемая на мониторе в кабине, имеет диапазон от 300 до 420 об/мин, что измеряется на верхнем валу комбайна. Пожалуйста, установите скорость на 420 об/мин, что будет соответствовать скорости выходного вала отбора мощности 767 об/мин.

## 19 - Калибровка/настройка комбайна Claas Lexion серии 6/7/8000

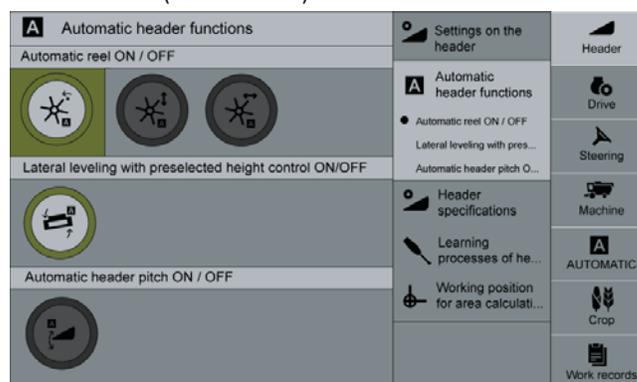
1. Выберите тип жатки на вкладке Header specifications (Технические характеристики жатки). Выберите Third party product – Flex header (Стороннее изделие – Жатка с плавающим положением).
2. Выберите ширину жатки на вкладке Header specifications (Технические характеристики жатки).
3. Установите начальные значения параметров Auto Contour sensitivity (Чувствительность автоконтура) и Header manual raising and lower speed (Ручная регулировка скорости подъема и опускания жатки).



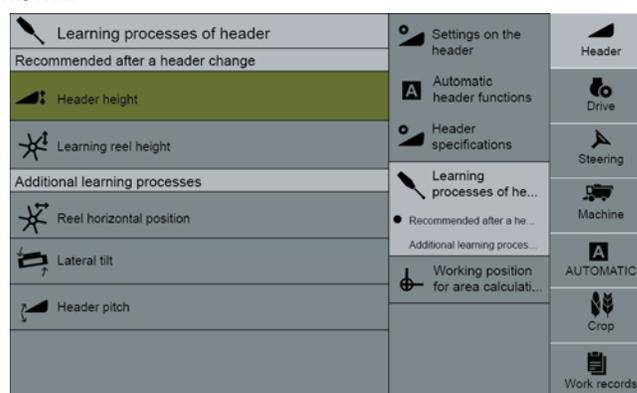
4. Задайте давление на грунт с помощью параметра Maximum Auto Contour (Максимальный автоконтур). Выберите как можно более высокое значение. Примерно 1000 кг.



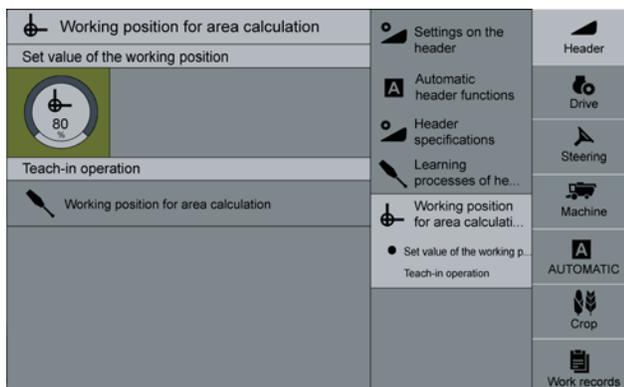
5. Перейдите к экрану AutoMatic header functions (Функции жатки AutoMatic). Убедитесь, что включен параметр Automatic reel speed (Автоматическая скорость мотовила), а параметр Automatic reel height and fore/aft (Автоматическая высота мотовила и его смещение вперед или назад) выключены. Убедитесь, что для параметра Lateral leveling with preselected height control ON/OFF (Поперечное выравнивание с предварительно выбранным управлением высотой) выбрано значение ON (Включено), а для параметра Automatic header pitch ON/OFF (Автоматический наклон жатки) выбрано значение OFF (Выключено).



6. Перейдите к экрану Learning processes of header (Процессы изучения жатки) и выполните калибровку наклона жатки, поперечного наклона, а затем высоты жатки.



7. Перейдите к экрану Working position for area calculation (Рабочее положение для расчета площади) и задайте для него значение 80%.



8. После проведения всех калибровок вы можете установить высоту среза жатки и использовать нижнюю часть кнопки высоты среза на многофункциональной рукоятке.



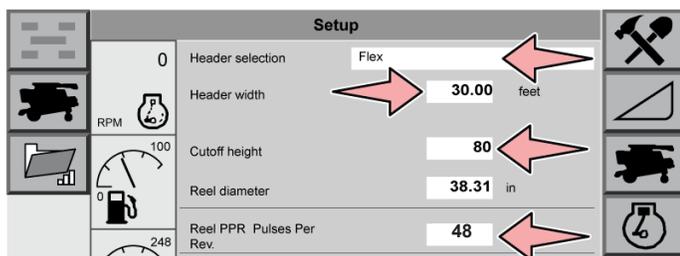
9. На комбайнах Claas, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью, убедитесь, что установлена скорость выходного вала отбора мощности (РТО) не более 767 об/мин. Скорость вала отбора мощности (РТО), превышающая 767 об/мин, может привести к преждевременному выходу из строя компонентов привода ножа.

## 20 - Калибровки и настройки комбайнов Massey Ferguson

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы система регулировки высоты жатки работала на комбайнах Massey Ferguson более старых моделей, на аккумуляторе необходимо установить и закрыть шаровой клапан. Проконсультируйтесь с дилером компании Massey Ferguson, обслуживающим вашу организацию, для получения дополнительной информации о добавлении этого шарового крана к вашему аккумулятору.

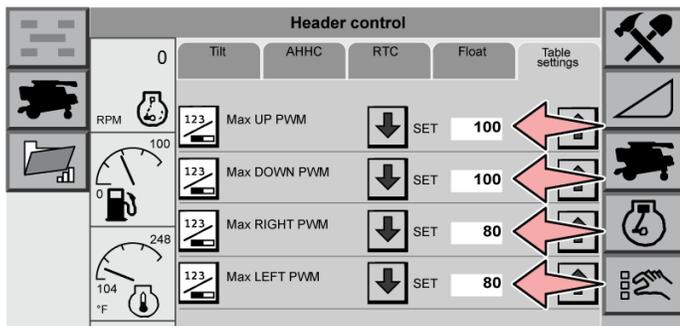
### 1. На экране настройки комбайна:

- Выберите тип жатки Flex (Жатка с плавающим положением)
- В поле Header Width (Ширина жатки) введите ширину жатки
- Установите для параметра Cutoff Height (Высота отсечки) значение 80%.
- Reel PPR (ИНО мотвила): 48.



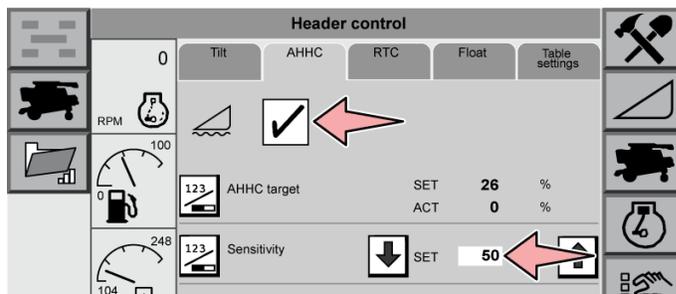
### 2. На вкладке Header Control Table settings (Настройки стола управления жаткой):

- Установите для параметров Max UP PWM (Макс. ШИМ ПОДЪЕМА) и Max DOWN PWM (Макс. ШИМ ОПУСКАНИЯ) значение 100.
- Установите для параметров Max RIGHT PWM (Макс. ШИМ ВПРАВО) и Max LEFT PWM (Макс. ШИМ ВЛЕВО) значение 80.



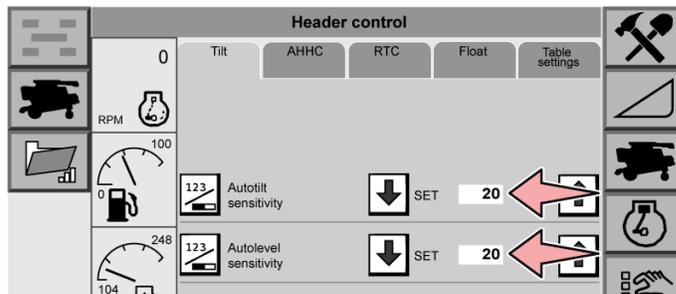
### 3. На вкладке АННС (АУВЖ):

- Убедитесь, что установлен флажок автоматического управления высотой жатки
- Сначала установите чувствительность 50%.



### 4. На вкладке Tilt (Наклон):

- Установите для параметра Autotilt sensitivity (Чувствительность автоматического наклона) значение 20%
- Установите для параметра Autolevel sensitivity (Чувствительность автоматического выравнивания) значение 20%



Примечание. Оптимальное значение чувствительности поперечного наклона непосредственно связано с чувствительностью автоматического управления высотой жатки и может быть вычислено по следующей формуле.

$$\text{Чувствительность сигнала поперечного наклона} = \left( \frac{\text{Чувствительность сигнала АУВЖ}}{2} \right) - 10\%$$

## 21 - Калибровки и настройки комбайнов Case высшего класса

Этот раздел относится к комбайнам CaseIH 7120, 8120, 9120, 7240, 8240, 9240, 7250, 8250 и 9250.

1. На экране Head Setup 1 (Настройка жатки 1) системы комбайна установите следующие настройки. В полях Header Width (Ширина жатки) и Target Work Width (Целевая рабочая ширина) введите ширину жатки.

Head Setup 1 (Настройка жатки 1)

**Maximum Work Height (Максимальная рабочая высота):** не менее 50%

**Header Type (Тип жатки):** Draper/Varifeed (Полотенная/Varifeed)

**Header Sub Type (Подтип жатки):** No Shift Function (Без функции переключения)

**Cutting Type (Тип среза):** Platform (Платформа)

**Frame Type (Тип рамы):** Flex Header (Жатка с плавающим положением)

**Header Width (Ширина жатки):**  
Введите ширину жатки

**Target Work Width (Целевая рабочая ширина)**

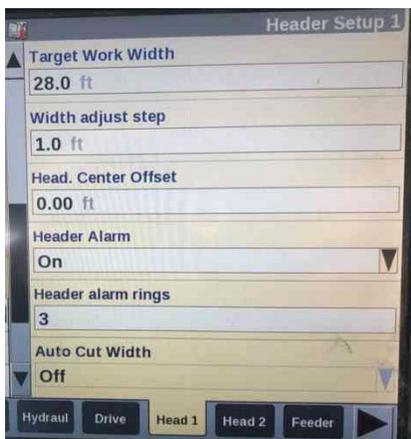
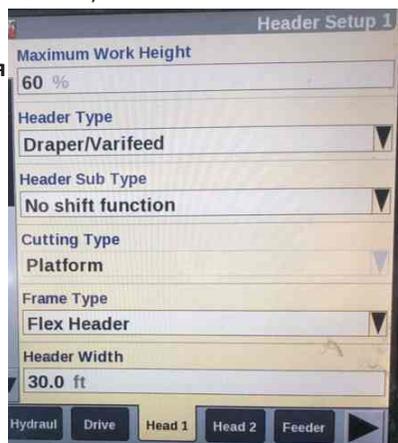
**Width adjust step (Шаг регулировки ширины)**

**Head Center Offset (Смещение центра жатки)**

**Header Alarm (Сигнализация жатки)**  
On (Вкл.)

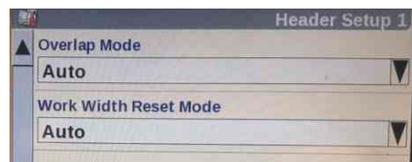
**Header Alarm Rings (Звуковые сигналы жатки)**

**Auto Cut Width (Автоматическая ширина среза)**



**Overlap Mode (Режим наложения):** Auto (Авто)

**Work Width Reset Mode (Режим восстановления рабочей ширины):** Auto (Авто)



2. На экране Header Setup 2 (Настройка жатки 2) системы комбайна установите следующие настройки. Используйте приведенные ниже значения как ориентир и внесите необходимые изменения с учетом имеющихся условий.

**Header Sensors (Датчики жатки):** Yes (Да)

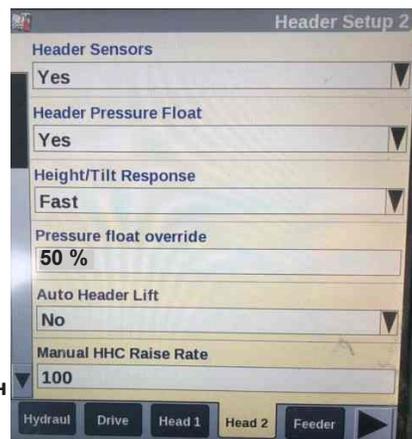
**Header Pressure Float (Давление плавающего положения жатки):** Yes (Да)

**Height/Tilt Response (Отзывчивость на сигналы высоты/наклона):** Fast (Быстрая)

**Pressure Float Override (Отмена давления плавающего положения):** 50%

**Auto Header Lift (Автоматический наклон поднимать):** No (Нет)

**Manual HNC Raise Rate (Скорость подъема в ручном режиме УВЖ):** 100

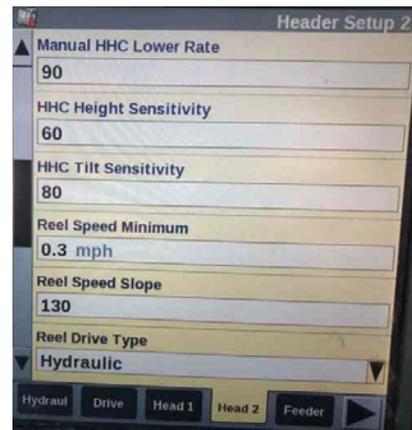


**Manual HNC Lower Rate (Скорость опускания в ручном режиме УВЖ):**  
(Опускание жатки должно занимать 7-8 секунд)

**HNC Height Sensitivity (Чувствительность к сигналу высоты УВЖ):**  
(Отзывчивость на сигналы управления высотой; меньшее значение повышает стабильность)

**HNC Tilt Sensitivity (Чувствительность к сигналу наклона УВЖ):**  
(Отзывчивость на сигналы датчиков наклона)

**Reel drive type (мотовила тип привода):** Hydraulic (Гидравлический)



**Reel Fore-Aft**  
 (Продольное положение мотовила): Yes (Да)

**Reel Height Sensor**  
 (Датчик высоты мотовила): No (Нет)

**Reel Sensor Horizontal**  
 (Горизонтальный датчик мотовила): No (Нет)

**Vertical Knives**  
 (Вертикальные ножи): No (Нет)



**Header Lateral Tilt** (Поперечный наклон жатки): Yes (Да)

**Autotilt** (Автоматический наклон): Yes (Да)

**Autolevel in Headland**  
 (Автоматическое выравнивание на краю поля): Yes (Да)



## 21.2 - Для комбайнов, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью

На комбайнах, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью, убедитесь, что установлена скорость выходного вала отбора мощности (PTO) не более 575 об/мин. Скорость вала отбора мощности (PTO), превышающая 575 об/мин, может привести к преждевременному выходу из строя компонентов привода ножа.

## 21.1 - Значки жатки CASE IH

В автоматическом режиме управления высотой жатки под значком жатки на левом экране должна отображаться волнистая линия.



Если установлено слишком низкое значение отмены давления плавающего положения или жатка сильно ударяется о землю, жатка будет переведена в режим отмены давления. В этом случае отобразится волнистая линия со стрелкой вверх. В зависимости от длительности, возможно, потребуется нажать кнопку восстановления.



Если под изображением жатки отображается прямая линия, автоматическое управление высотой жатки выключено.



## 22 - Калибровки и настройки комбайнов CaseIH среднего класса

Этот раздел относится к комбайнам CaseIH 5130, 6130, 7130, 5140, 6140, 7140, 5150, 6150 и 7150.

1. На экране Head Setup 1 (Настройка жатки 1) системы комбайна установите следующие настройки. В полях Header Width (Ширина жатки) и Target Work Width (Целевая рабочая ширина) введите ширину жатки.

Maximum Working Height (Максимальная рабочая высота)

Cutting Type (Тип среза)

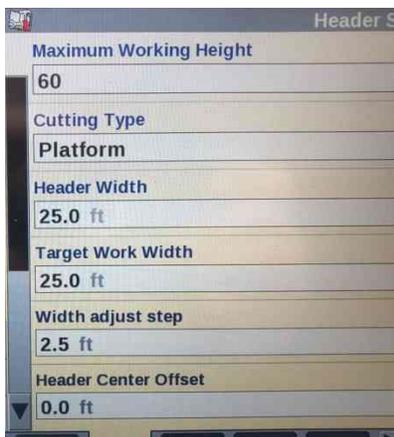
Platform (Платформа)

Header Width (Ширина жатки)

Target Work Width (Целевая рабочая ширина)

Width adjust step (Шаг регулировки ширины)

Head Center Offset (Смещение центра жатки)



2. На экране Header Setup 2 (Настройка жатки 2) системы комбайна установите следующие настройки. Используйте приведенные ниже значения как ориентир и внесите необходимые изменения с учетом имеющихся условий.

Maximum Working Height (Максимальная рабочая высота)

Cutting Type (Тип среза)

Platform (Платформа)

Header Width (Ширина жатки)

Target Work Width (Целевая рабочая ширина)

Width adjust step (Шаг регулировки ширины)

Head Center Offset (Смещение центра жатки)



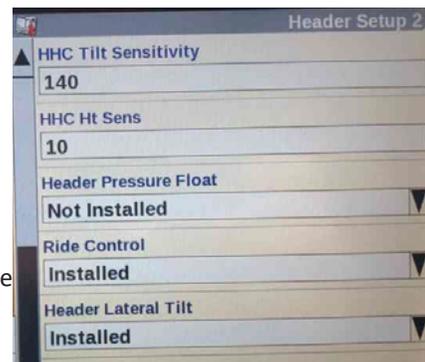
HNC Tilt Sensitivity (Чувствительность к сигналу наклона УВЖ)

HNC Tilt Sens (Чувств. к сигналу наклона УВЖ)

Header Pressure Float (Давление плавающего положения жатки)

Ride Control (Управление ходом)

Header Lateral Tilt (Поперечный наклон жатки)



### 22.1 - Значки жатки CASE IH

В автоматическом режиме управления высотой жатки под значком жатки на левом экране должна отображаться волнистая линия.

Если установлено слишком низкое значение отмены давления плавающего положения или жатка сильно ударяется о землю, жатка будет переведена в режим отмены давления. В этом случае отобразится волнистая линия со стрелкой вверх. В зависимости от длительности, возможно, потребуется нажать кнопку восстановления.

Если под изображением жатки отображается прямая линия, автоматическое управление высотой жатки выключено.



### 22.2 - Для комбайнов, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью

На комбайнах, оборудованных наклонной камерой с регулируемой скоростью, убедитесь, что установлена скорость выходного вала отбора мощности (PTO) не более 575 об/мин. Скорость вала отбора мощности (PTO), превышающая 575 об/мин, может привести к преждевременному выходу из строя компонентов привода ножа.

### **22.3 - Калибровка жатки комбайна.**

1. Припаркуйте комбайн на ровной площадке с работающим двигателем.
2. Молотилка и жатка должны быть выключены.
3. Опустите жатку на грунт и удерживайте кнопку нажатой в течение 2 секунд после того, как жатка коснется грунта.
4. Поднимите жатку до упора вверх, не отпуская кнопку подъема. Если во время подъема жатка на мгновение приостановится, это означает, что калибровка была завершена успешно.

## 23 - Калибровки и настройки комбайнов Fendt Ideal

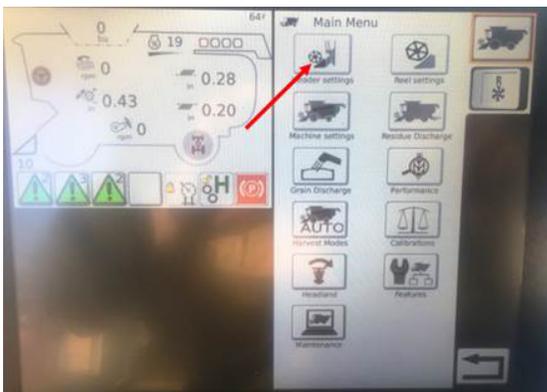
1. На панели подлокотника нажмите кнопки управления высотой жатки AutoMatic ННС и наклона AutoMatic.



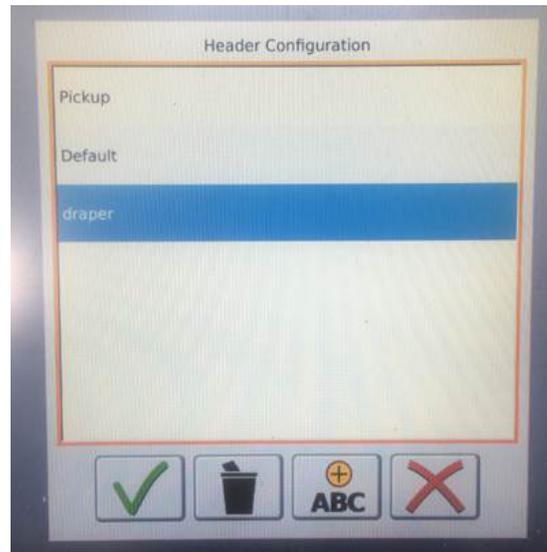
2. Затем установите все параметры жатки на мониторе комбайна. Выберите значок комбайна.



3. Затем выберите значок настроек жатки:



4. В раскрывающемся меню выберите подходящую конфигурацию жатки. Откройте раскрывающееся меню, затем щелкните значок +ABC и выберите пункт PowerFlow. При выборе этого значения можно будет задействовать гидравлическую регулировку продольного положения и наклона жатки.



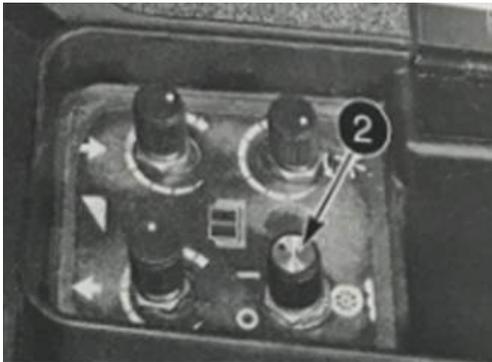
5. Затем установите ширину жатки, оставьте неизменным диаметр мотовила и установите для параметра Reel PPR (ИНО мотовила) значение 48. В верхнем раскрывающемся меню выберите пункт PowerFlow.



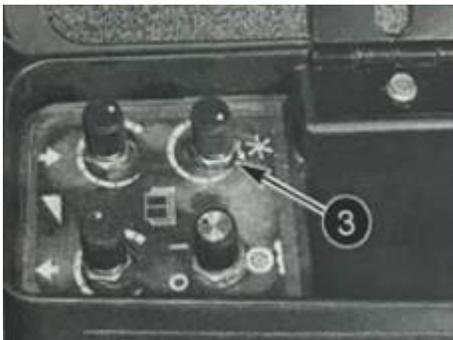
6. Выполните калибровку скорости жатки и мотовила, следуя инструкциям в руководстве по эксплуатации комбайна.

## 24 - Калибровки и настройки комбайнов CaseIH серии 2100-2500

1. Выключите переключатель Accumulator Ride под крышкой подлокотника.



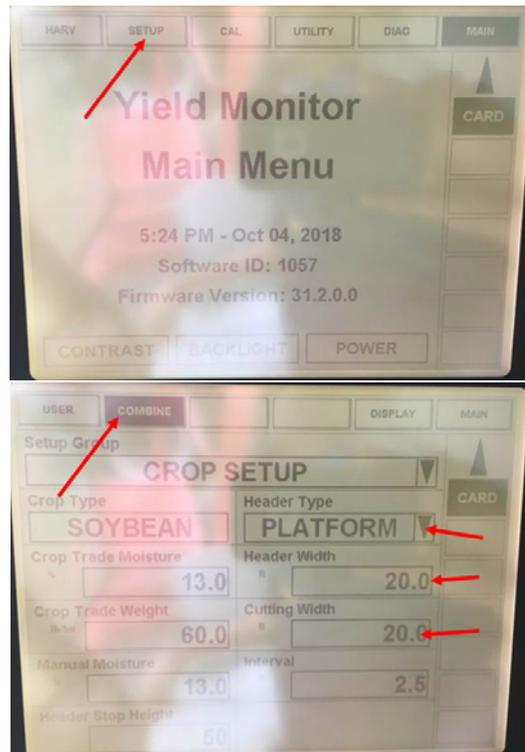
2. Если необходима функция Auto Reel Speed (Автоматическая скорость мотвила), включите ее. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации комбайна.



3. Переведите переключатель высоты жатки в положение НТ и нажмите кнопку Lateral tilt (Поперечный наклон).



4. На мониторе (если он установлен) откройте экран настройки и перейдите на вкладку комбайна. Установите тип жатки (платформа), ширину жатки, ширину среза (равную ширине жатки).



5. По завершении настройки калибруйте УВЖ, следуя инструкциям в руководстве по эксплуатации.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для надлежащей работы между жаткой и электрической системой комбайна необходимо установить комплект HeadSight HP01H23-32C-2020.

## 25 - Калибровки и настройки комбайнов Gleaner S8 и более ранних версий

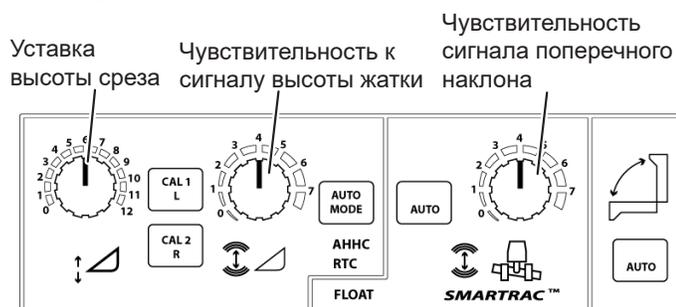
Так как комбайны Gleaner оснащаются гидравлическими направляющими распределителями, для эффективной работы системы автоматического управления высотой жатки необходимо внести изменения в комбайн.

Существует два варианта изменений.

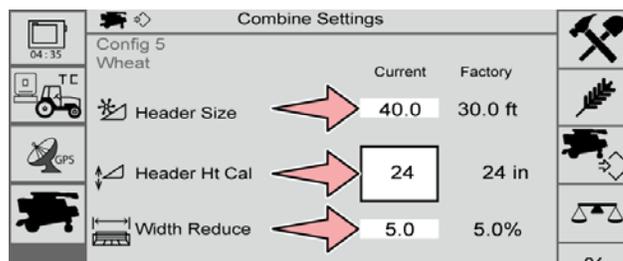
- От дилера AGCO: комплект обновления пропорционального клапана с широтно-импульсной модуляцией (Headsight)
- От Honey Bee: блок BeeBox

Если ни один из этих вариантов не установлен, система автоматического УВЖ не будет работать требуемым образом.

### Калибровка



1. Закройте шаровой клапан на аккумуляторе, чтобы отключить его на время калибровки. По завершении калибровки шаровой клапан можно приоткрыть, чтобы обеспечить частичный поток (до 30%). При использовании системы AirFLEX не открывайте клапан полностью.
2. На экране настроек комбайна введите следующие значения.
  - В поле Header Size (Размер жатки) введите ширину жатки.
  - В поле Header Ht Cal (Калибровка высоты жатки) установите высоту среза.
  - Установите для параметра Width Reduce (Уменьшение ширины) значение, соответствующее наложению рядков. При использовании жатки AirFLEX шириной 40 футов и наложении 2 фута введите значение 5% (2 фута соответствует 5% от 40 футов).



Combine Settings (Настройки комбайна)

Header Size (Размер жатки)

Header Height Calibration (Калибровка высоты жатки)

Width Reduce (Уменьшение ширины)

3. Запустите комбайн и установите обороты двигателя чуть выше 2000 об/мин.
4. Удерживайте нажатой кнопку Cal 1, пока на панели управления комбайна не замигают индикаторы.
5. Полностью опустите жатку на землю, затем нажмите кнопку Cal 2.
6. Максимально поднимите жатку, затем нажмите кнопку Cal 2.
7. Наклоните жатку влево, затем нажмите кнопку Cal 2.
8. Наклоните жатку вправо, затем нажмите кнопку Cal 2.
9. Все индикаторы должны мигать. Выровняйте жатку и нажмите кнопку Cal 1, чтобы выйти из режима калибровки.
10. Если все индикаторы погаснут, калибровка комбайна будет завершена. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации комбайна.
11. Установите максимально возможное значение чувствительности высоты жатки для оптимальной работы. Увеличивайте чувствительность, пока жатка не начнет рыскать вверх-вниз, затем уменьшите чувствительность, чтобы рыскание прекратилось.
12. Установите для чувствительности наклона жатки значение, меньшее чувствительности высоты жатки. Оптимальное значение чувствительности поперечного наклона можно рассчитать по следующей формуле:

Чувствительность сигнала поперечного наклона

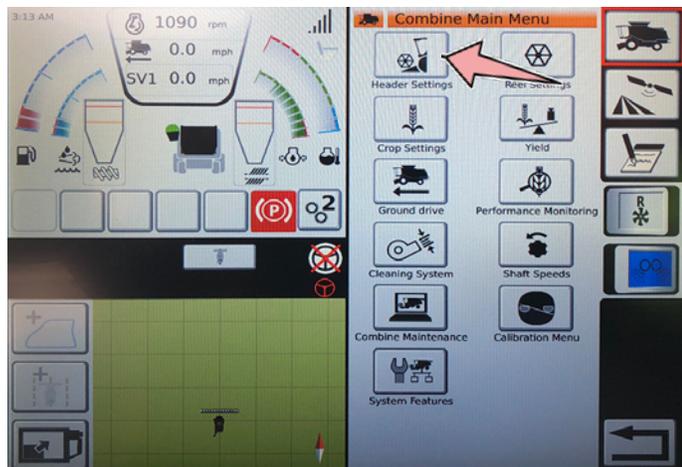
$$= \left( \frac{\text{Чувствительность сигнала АУВЖ}}{2} \right) - 10\%$$

## 26 - Калибровки и настройки комбайнов Gleaner S9

1. Два показанных ниже выключателя используются для включения автоматического управления высотой жатки (левый выключатель) и автоматического управления наклоном жатки (правый выключатель). Перед продолжением включите автоматическое управление наклоном жатки.



2. В главном меню комбайна выберите пункт Header Settings (Настройки жатки).



3. Включите функции ВКЦ и АУВЖ и выключите плавающее положение. Для начала введите следующие значения чувствительности (при необходимости их можно будет изменить позднее)

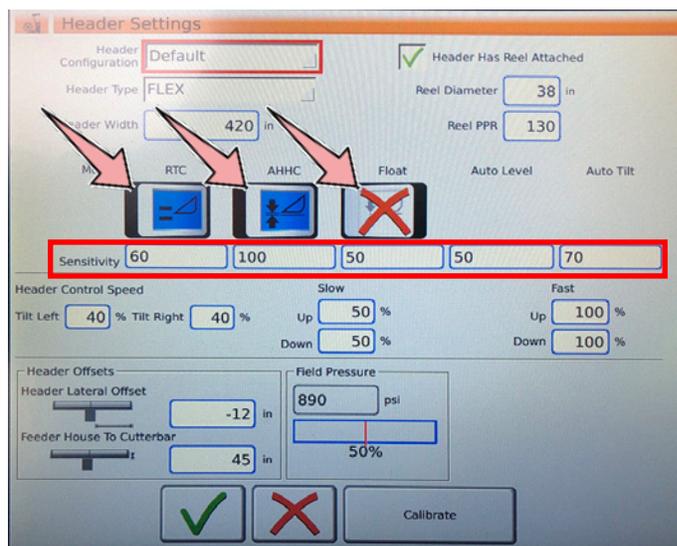
RTC (ВКЦ): 60

АННС (АУВЖ): 100

Float (Плавающее положение): 50

Auto Level (Автоматическое выравнивание): 50

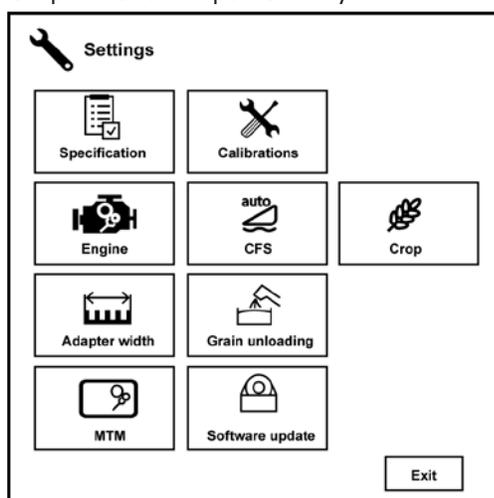
Auto Tilt (Автоматический наклон): 70



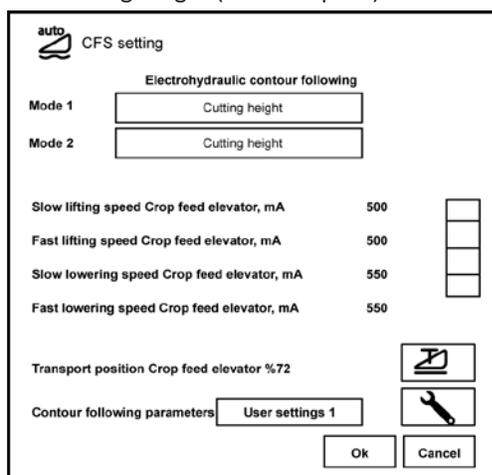
4. На экране настроек жатки комбайна введите показанные выше значения.
  - Reel diameter (Диаметр мотовила): 38 in. (38 дюймов)
  - Reel PPR (ИНО мотовила): 48
  - Tilt Left (Наклон влево): 40%
  - Tilt Right (Наклон вправо): 40%
  - Slow Up (Медленный подъем): 50%
  - Slow Down (Медленное опускание): 50%
  - Fast Up (Быстрый подъем): 100%
  - Fast Down (Быстрое опускание): 100%
  - Header Lateral Offset (Поперечное смещение жатки): -12 in (-12 дюймов)
  - Feeder House to Cutterbar (Расстояние между камерой подавателя и режущим аппаратом): 45 in. (45 дюймов)
5. Проверьте эти настройки и вернитесь в главное меню комбайна, затем выберите меню Calibration (Калибровка) и откройте пункт Header Calibration (Калибровка жатки). Следуйте инструкциям на экране

## 27 - Комбайны Rostselmash Acros 595+ & Torum 750-765

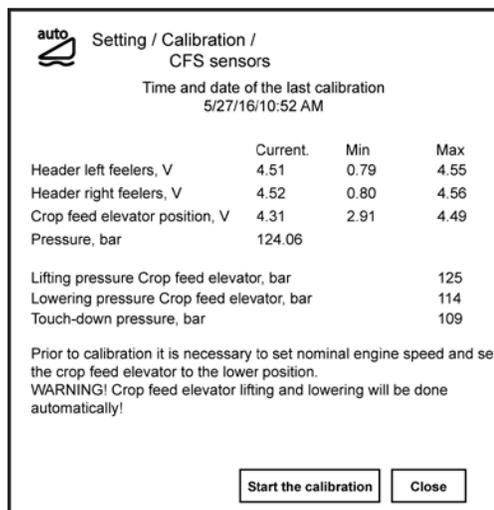
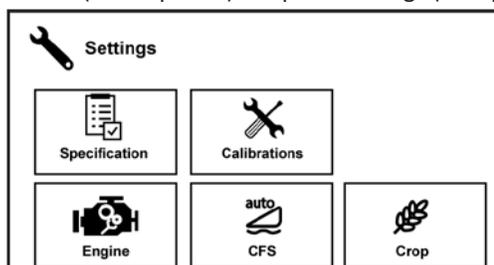
1. Убедитесь, что жгут проводов аккумуляторной батареи подключен к батареям в правильном месте. Комбайны Rostselmash оснащены 24-вольтовым аккумулятором. Поэтому убедитесь, что жгут проводов аккумуляторной батареи подключен к правильной батарее, обеспечивающей 12-вольтовое питание. См. странице 7 для получения более подробной информации.
2. Перейдите к экрану Settings (Настройки) на мониторе комбайна и выберите значок жатки auto CFS (Авто CFS), чтобы правильно настроить жатку.



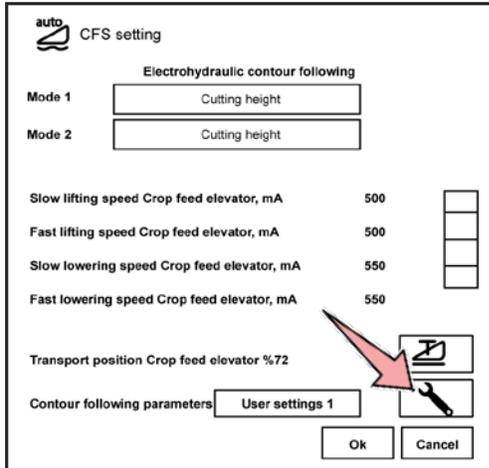
3. Выберите для настроек Mode 1 (Режим 1) и Mode 2 (Режим 2) параметра Electrohydraulic contour following (Электрогидравлическое копирование рельефа почвы) значение Cutting Height (Высота среза).



4. Отрегулируйте скорость подъема и опускания так, чтобы подъем от самого нижнего положения в самое верхнее занимал приблизительно 6 секунд, а опускание из самого верхнего положения в самое нижнее длилось 7 секунд. Отрегулируйте параметр Transport position Crop feed elevator (Элеватор наклонной камеры в положении для транспортировки), выбрав значение не менее 50%.
5. Выполните калибровку жатки, перейдя к экрану Calibrations (Калибровки) с экрана Settings (Настройки).



6. Откройте экран настроек CFS (как описано в шаге 2), а затем откройте экран Contour Following Parameters (Параметры копирования рельефа почвы) при помощи значка с гаечным ключом.



7. Настройте параметры Feeler sensitivity, % (Чувствительность контактного датчика в процентах), Lifting/Lowering delay, ms (Задержка подъема/опускания в мс) и Header tilting delay, ms (Задержка наклона жатки в мс) на экране Contour Following Parameters (Параметры соответствия контуру). Отрегулируйте жатку таким образом, чтобы она была столь же чувствительна в ходе эксплуатации.

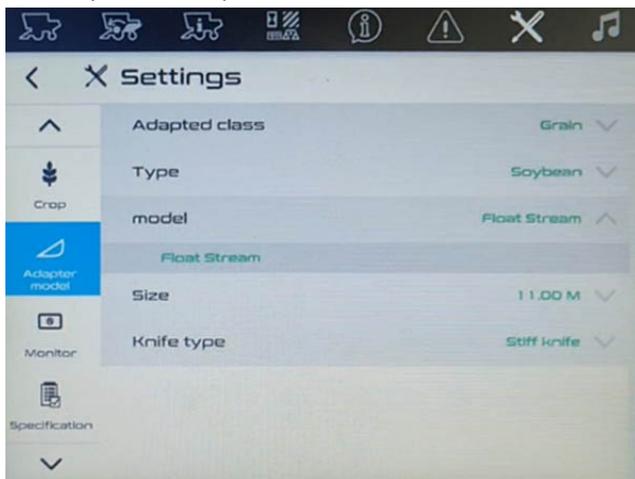
Contour following parameters				
Parameter	Factory settings	User settings 1	User settings 2	User settings 3
Maintaining of the cutting height:				
Feelers sensitivity, %	20	60	20	20
Crop feed elevator position allowance, %	2	2	2	2
Pressure maintenance:				
Lifting threshold after bumping, bar	10	10	10	10
Pressure maintenance allowance, bar	3	3	3	3
Pressure maintenance delay, ms	100	100	100	100
Lifting/lowering period by pressure, ms	200	200	200	200
Pressure control pause, ms	150	150	150	150
General:				
Lifting/lowering delay, ms	100	100	100	100
Header tilting delay, ms	500	500	500	500

## 28 - Rostselmash Torum 770-785 & RSM-161

1. Откройте экран настроек через главное меню.



2. Откройте страницу модели адаптера и введите следующие настройки:

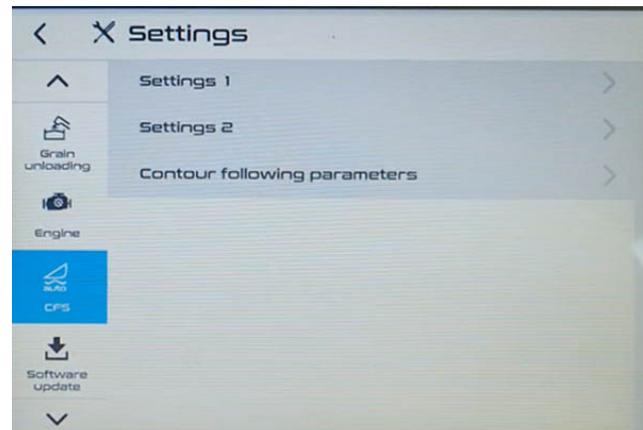


- Класс адаптера: Зерновой
- Тип: Соя
- Модель: Плавающий поток (Float Stream)
- Размер: Размер вашей жатки
- Тип ножа: Жесткий нож

### ВАЖНО

Не используйте настройку Honey Bee, даже если она указана.

3. Прокрутите вниз и откройте страницу CFS (Contour Flex System).



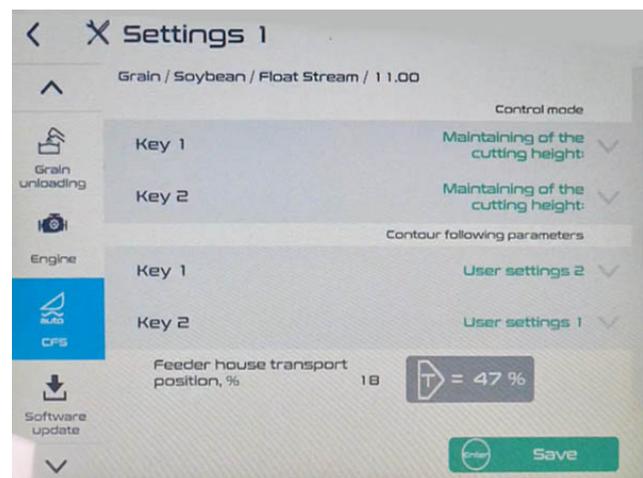
4. Откройте страницу "Настройки 1" и введите следующие параметры:

Режим управления:

- Клавиша 1: Поддержание высоты среза
- Клавиша 2: Поддержание высоты среза

Параметры следования контуру:

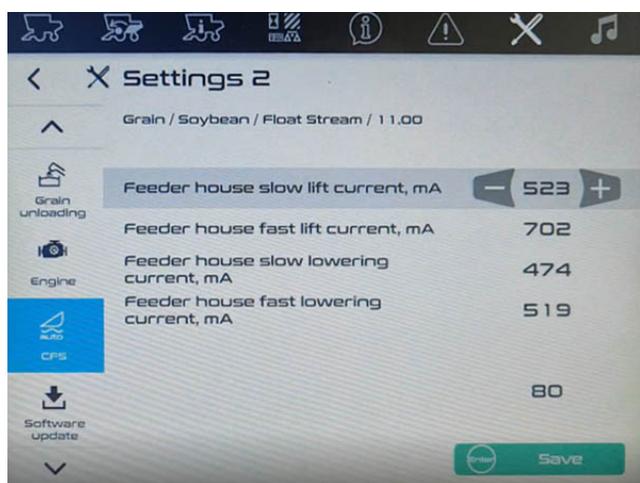
- Клавиша 1: Пользовательские настройки 1
- Клавиша 2: Пользовательские настройки 1



5. Нажмите кнопку "Сохранить".

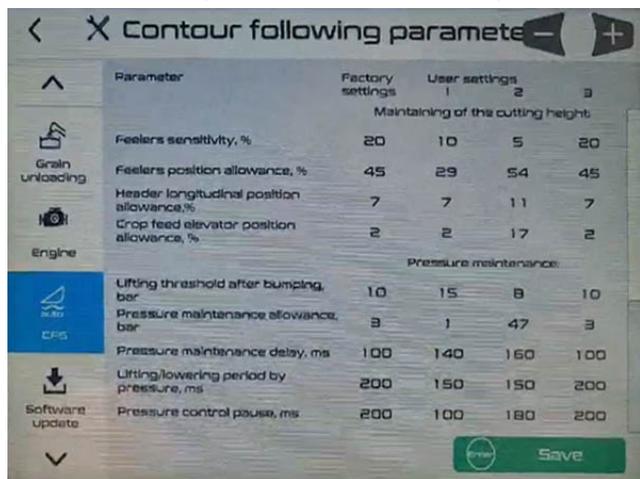
6. Откройте страницу “Настройки 2”. Значения, вводимые здесь, будут различаться в зависимости от сочетания комбайна и жатки. Начните с заводских настроек по умолчанию и при необходимости внесите корректировки.

- Установите ток медленного подъема податчика и ток медленного опускания податчика так, чтобы поднятие жатки с самой низкой точки до самой высокой заняло 9 секунд.
- Установите ток быстрого подъема податчика и ток быстрого опускания податчика так, чтобы поднятие жатки с самой низкой точки до самой высокой заняло 6 секунд.



7. Нажмите кнопку “Сохранить”.

8. Откройте страницу “Параметры следования контуру”. Значения, вводимые здесь, будут различаться в зависимости от сочетания комбайна и жатки. Самая важная настройка — “Чувствительность датчиков, %”. Начните с настроек, показанных на изображении ниже.

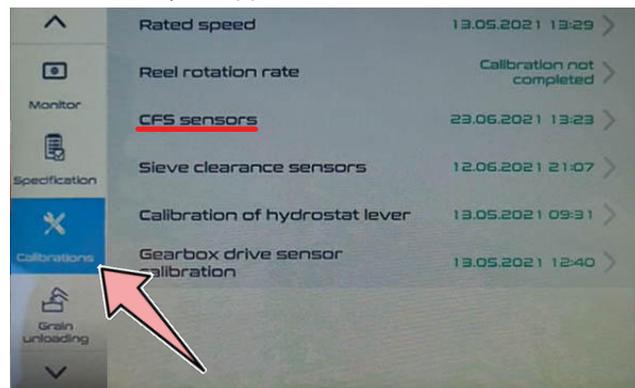


- Если производительность не удовлетворительна, попробуйте настройки “Пользователь 1”, показанные справа.

9. Нажмите кнопку “Сохранить”.

№	Настройка
1	Поддержание в
31	
66	
7	
2	
Поддержания	
10	
3	
100	
30	
200	

10. Прокрутите вниз и выберите страницу калибровок, затем выберите “Датчики CFS”.



11. Переместите податчик вниз до самой низкой позиции, пока не почувствуете легкое сопротивление. Нажмите кнопку “Пуск”, чтобы начать процесс калибровки.

